

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásas petisor egyszeri hirdetésre 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyitlert: minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomató-intézete
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Újévi üdvözetek megváltása.

A társadalmi élet udvarias formáit ha közelebbről vizsgáljuk, lehetetlen sok olyat nem találni közöttük, a melyeket a nélkül mellőzhetnénk, hogy ez által embertársaink iránti érzelmeinknek igaz képe csak egy árnyalattal is elhomályosulna.

Hiszszük, hogy nem tévedünk, ha ezek közé az újévi üdvözeteknek általánosságban elterjedt gyakorlatát is számítjuk. Szinte odáig fejlődött napjainkban ez a szokás, hogy azokat is, a kikkel egy városban vagy vidéken élve, állandó érintkezésben vagyunk, sietünk biztosítani az új esztendő első napjára jókívánságainkról. E sorok írója őszinte vallomást tesz, a mikor kijelenti — s hiszi, hogy ez másokkal is így van — miszerint nemcsak, hogy nem látja be az állandó érintkezésben levők kölcsönös újévi üdvözlésének szükségességét, mellőzhetlenül udvarias voltát, de sőt e szokás túltengése folytán tehernek tekinti egyik-másikat, főként az udvariassági kényszerből eszközözendő viszont-üdvözléseket.

Üzleti vagy más szempontok lehet, hogy e szokás szükségessége s értéke mellett szólalnak, de hogy a társadalmi és baráti becsülésnek, rokonérzésnek sokkal inkább fokmérője egy benső készorítás azokkal, a kikkel az újév első napja bennünket netán összehoz, azt teljes meggyőződéssel merjük vallani.

A multban hasztalan is keresnők ezt a felesleges, de a modern ember nevelésével össze-

nőtt, sokszor túltengő szokást. Együtt élő emberek között a multban nem fejlődött ki, egymástól távol élő barátok között a forgalom hiánya avagy drágasága miatt nem fejlődhetett ki.

Pedig a kölcsönös megbecsülés, benső baráti rokonérzés, figyelmes érintkezés igazi lényegében aligha állott régente a mostaninak színvonalá alatt.

Az újévi üdvözlés mai szokását — a legtöbbször külön e célra nyomtatott névjegyeken — elvi fejtegetésekkel nem képes senki korlátozni, avagy megszüntetni. S elvégre valamint előny, úgy számottevő hátrány sem származik e szokásból az emberiségre. De ha bármennyire igyekeznek is a társadalom kiküszöbölni, hiú ember mindig fog akadni, a ki a kapott újévi gratulációkat szinte súly szerint méri s viszont *törtelők* — ez volna a strébernek újabbi magyarosítása — is mindig lesznek, a kik nagy körültekintéssel válogatják össze befolyásosabb, tekintélyesebb ismerőseik névsorát s hódolatuk az újévnek már kora reggeli órájában célponthoz érkezik.

Azoknak újév-köszöntő szokását, a kik minden mellékgondolat nélkül, pusztán megszokásból teszik ezt, újabban nemcsak társadalmi, de hivatali úton is korlátozni, helyesebben mellőzteni iparkodnak. S mert — ismételjük — elvi argumentálás az emberi megszokással ritkán tud sikraszállani, egy igen nemes, áldásos és itt-ott már meghonosult módhoz folyamodnak, nevezetesen az újévi üdvözlésnek jó-

tékony célra való megváltásához. A szívhez könnyebb hozzáférközni, mint az értelemhez.

Ennek a helyes iránynak képviselője Magyarország hivatalos kormánya is, a mennyiben köztudomású, hogy a minisztériumok az alárendelt hatóságok figyelmét évenként felhívják arra, hogy az újévi üdvözetekre szánt költséget jótékony célra adományozzák.

Minálunk társadalmi úton a *Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet* már évek hosszú sora óta intéz hasonló kérelmet a nagyközönséghez s — mint azt lapunk decz. 14-iki száma is közölte — az e célra szolgáló adakozási íveket az eperjesi és a vármegyei járási összes hatóságokhoz s a helybeli egyesületekhez meleghangú kérés kapcsán ez idén is elküldötte.

Sajnos, hogy az utóbbi években mindinkább alábbszállott a közönségnek adakozási hajlandósága s ma már ez a közhasznú emberbaráti intézményünk e réven évenként kevesebb és kevesebb jövedelemhez jut. Pedig az egyesület működése iránti elismerés ma is a legteljesebb, sőt fokozottabb, mint valaha. Hiszen ki ne tudná azt, hogy a szülői szeretet és gondozás melegét nélkülöző huszonöt árva nevel eperjesi «Erzsébet»-árvaházában; ki ne tudná, hogy éppen e hó 23-ikán is mily megindító jelenetnek volt színhelye az árvaház, a mikor a szegény, árva, de felkarolt kis árváknak gyöngéd női szívek a karácsony örömeiből is bőven juttattak?

Szóval nézetünk szerint nem a jószívű közönség hidegedett el a nemes célnak ez úton

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Bonczolás.

Írta: Eszter József.

Néha elfog a mult feletti elmélkedés vágya. Ma is elővettem s átnéztem jegyzeteimet és azon lélektani megfigyeléseimet, melyeket azelőtt s különösen még vizsgálóbíró koromban érdemesnek tartottam papírra vetni. Van közté több feldolgozott s nyomdafestéket is látott, de még több a feldolgozásra váró anyag. Irataim közt van egy keresztívélnek másolata is s ha erre tekintek, önkénytelenül mosolyognom kell. Nincs ugyan bírói működésemmel kapcsolatban és mégis nyomoztam, sőt magam hoztam ítéletet is azon ügyben, melyre ezen papírselet vonatkozik s melynek történetét elmondani akarom.

Valaha együtt gyakornokoskodtunk Gábor barátommal a budapesti törvényszék büntetőosztályánál. Nemcsak kollegák, de jóbarátok is voltunk. Idővel más-más vidékre pályázva, elváltunk s a sors csak pár év múlva hozott ismét össze egy vidéki városban, hol keresztülutaztomban Gábort meglátogattam. Ő akkor aljárásbíró és már nős ember volt, de férj és családapa letére is, az a könnyűvérű víg ember, a pillanat befolyásának embere, maga a jószívű és kedélyesség volt, mint nőtlen korában.

Alig pár hónap múlva ezen találkozásunk után, Gábort a koronahegyi fürdőben, egy csomó túrista között — kik a dunajeczi híres áttörés megtekintése végett érkeztek vidékükre — láttam ismét; de alig ismertem fel, annyira megváltozott. A mint észrevettem, arczán egy pillanatra az öröm villant fel, melegen szorította ugyan meg kezemet, de nem avval a lármás

vidámsággal, mely azelőtt szokása volt s sápadt arczán és beesett szemében a lelkibánat oly igazán meglátszott, hogy megdöbbsentem. Nem firtattam bánatát, de midőn társalgásunk közben észrevettem, hogy gondolatai másutt kalandoznak s alig ügyel szavaimra, meg nem állhattam, hogy megjegyzést ne tegyek előttem szokatlan modora felett s mert azt hívéim, hogy terhére vagyok, magára akartam hagyni.

— Ne hagyj el barátom — kért ő — hanem inkább jér sétáljunk, nézzük meg a «Pienineket», a mások által annyira magasztalt dunajeczi szoros. Megúntam hallgatni a túristák örökös fecsegését s nem tudom hallgatni a zenét.

— Nem ismerek rád. Te a cigányok patronusa, már nem szeretnéd a zenét?

— Látod úgy-e, hogy megváltoztam, de e fürdőhely és a zene emlékeztet engem egy mámorban elkövetett s mostani nyomorult helyzetemet előidézett tettemre, emlékeztet egy bonczolásra, melynek képe, bárhova megyek is, üldöz.

— Mit beszélsz ember, bonczolás zene mellett? Gábor, mi a bajod?

— Nem érted úgy-e az összefüggést, de ülünk itt le erre a parti sziklára s hallgasd, elmondom, mi történt velem.

Leültünk s érdeklő halgattam Gábor következő elbeszélését:

„Annakidején úgy ismerhettél, hogy minden valamirevaló női arc után futottam. Lelkiismeret és könyörület nélkül üztem a nőcsábítást. Mostani állomásom helyén, még nőtlen koromban egy divatárúleányra is kivettem hálomat. Birni vágytam e remek teremtést s minden kigondolható fortélylyal üldöztem, de ő ellentállott. Értésemre adta ugyan, hogy nem vagyok ellen-

szentes előtte, de neki, mint támasz nélküli árvalánynak, egyedüli vagyona: szeplőtlen női becsülete, mit a világ minden kinceért sem áldozna fel s minthogy megvan győződve, hogy feleségemé úgysem teszem, kijelentette, hogy viszonyt velem nem köt. Ez ellentállás még fokozta becsét előttem s én nem idegenkedve a hazug házassági ígéretről sem, folytattam csábítgatásaimat és máris közel gondoltam lenni a célhoz, midőn e szép teremtés eltűnt városunkból s én a masamód-üzletben csak annyit tudhattam meg felőle, hogy Irma az üzlettulajdonosnéjával összezőrrent, az üzletből kilépett s senki sem tudja, hova távozott.

Csalódásokhoz nem szokott gonosz szívem fájt ugyan utána, de könnyűvérem mellett hamar vigasztalódtam, s különben is vonzódnám mostani feleségemhez, eljegyeztem magam.

Esküvőm előtt két nappal — miként ez már szokás — búcsúztam legénytársaimtól s barátaimat egy szomszéd-községbeli kirándulóhelyre, egy kis fürdőbe hívtam meg vacsorára. A cigány húzott, egyik pohár a másik után ürült. Mámoros lettem s éjfél tájban kábult fejem szellőztetése végett kimentem a fürdő körüli parkba. Szilaj vérem láng gyanánt csapott fejembe s önkénytelenül gondoltam Irmára, arra a bűvös bájos teremtésre, nem pedig jövendő hitvesemre.

A hold világánál, egyik fasorban, a zenére hallgató egy női alakot pillantok meg. Szerencsétlen természetem nem tudom leküzdeni s megszólítom. A nő menekülni igyekszik, de én léha ember, útját állom s íme: Irmát ismerem fel. Megragadom kezét s elmondom, hogy éppen reá gondoltam, ő pedig félénken húzódom tőlem, adja tudtomra, hogy már férjnel van Budapesten egy nőszabónál, hogy jelenleg férjét kísérté ide, ki egy vidékbeli s itt nyaraló vagyonos vevőjének meg-

való támogatásától is, hanem az újévi üdvözlésnek túltengő szokása győzedelmeskedett a jótékony célra való megváltás szépen indult gyakorlata felett. Ez csak úgy történhetett, hogy a megváltást kellő következetességgel még azok sem gyakorolták, a kik ily czímen tényleg adakoztak. Pedig tekintve azt, hogy az egyesület külön is minden adakozónak megküldi a kinyomatott aláírási ívet s azonkívül lapunkban is lelkiismeretesen nyugtázza az újévi üdvözlések megváltása czímén tett jótékony adományokat, ennél fogva módjában áll a nagyközönségnek, hogy a sokkal költségesebb újévi üdvözlések helyett adományát — melynek nyugtázása nyilvánosan történik s ekként az udvariatság vádjával szemben a legteljesebb védelmet nyújt, — a szeretet legnemesebb éremét gyakorló egyesületnek átadhassa. Új áldozatot nem, csak jót tesz vele.

Mindezek alapján azt a kérést intézzük ez úton is nagylelkű közönségünkhöz, hogy az újévi üdvözlések megváltását — éppen a nemes cél érdekében s általánosítás végett — a lehető legnagyobb következetességgel eszközölni sziveskedjék, vagyis a ki megváltotta magát, az csakugyan mellőzze az újévi gratulációkat. Ha ezt pár éven át így tesszük, akkor a megváltás általános szokássá fog válni; ha ellenben megváltjuk magunkat s gratulálunk is, akkor az egész megváltás csupán a könyöradományok gyűjtésének egyik módja fog maradni s természetesen az elérhetőnél sokkal kevesebb jövedelmet fog nyújtani vármegyénk legnemesebb emberbaráti intézményének.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A filharmonikus hangversenyek. Már előbb közöltük, hogy Széchenyi-körünk ebben az évadban is meg fogja tartani azokat a nagyszabású filharmonikus hangversenyeket, a melyek az elmúlt évadban is annyi sok és oly kiválóan magas művelvést szereztek közönségünknek, s a melyek rendezésével kitűnő katonazenekarunk, valamint az ezt rendelkezésünkre bocsátó nagyérdemű ezredparancsnokság és tisztikar, közönségünket valóságos hálára kötelezte. Jeleztük azt is, hogy a Kör, megbízott szolgája által, gyűjti az aláírásokat azok körében, a kik e kiváló művelvéstnek ezúttal is részesei kívánnak lenni, s a kik a zenedarabok és zeneeszközök beszerzésének céljaira a megszabott 4 koronát lefizetni hajlandók. Midőn ezúttal is annak a reményünknek adunk kifejezést, hogy azt a jelentékeny áldozatot, a melyet Körünk e hangversenyeknek rendezése által

anyagilag hoz, közönségünknek fokozottabb érdeklődése és pártolása fogja viszonzni, újabbban közöljük azokat a napokat, a melyeken e filharmonikus hangversenyek rendezését czélbavettük. Ily hangversenyek lesznek: 1903. január 29-ikén (csütörtökön), február 28-ikán (szombaton), márczius 28-ikán (szombaton), és április 25-ikén (szombaton).

Újból is a legmelegebben kérjük közönségünk szives érdeklődését és hathatós pártfogását!

Zeneeste. Már lapunk múlt számában megemlégtettük, hogy Széchenyi-körünk zene- és képzőművészeti szakválasztmányja decz. 19-ikén szép sikerű háziestét rendezett. A műsor kezdő- és záró-pontját is két katonai zenekarunk szolgáltatta, a mely Straussnak egy kedves megnyitóját és illetve Abtnak «Izrael» című dalát játszotta Kohout Lipót karmester zseniális vezetése alatt. Mind a két szám a szabatos és gondos előadásban nagy tetszést aratott és a közönség zajos tapsait vívta ki. A műsornak két számát a Kör vendégének: Halmi Hedvignek éneke képezte, a ki a Kör meghívásának készséggel engedve jött közénk, hogy buzgó tanulmányok szép eredményével gyönyörködtesen. A műsorba felvett darabjai, melyeket Mayerbeer-től, Hassendőtől, Sztobjanovicstól és Grehtől énekelt, egyaránt a választásban való jó ízlésről, könnyed, kedves előadási képességről és mint mondottuk, szép készütségről tettek tanúbizonyítást. A zajos tapsokra énekét magyar dalok előadásával is megtoldotta. Ez énekszámok zongorakíséretéről a szakválasztmány buzgó jegyzője: dr. Ferbstein Károly gondoskodott a nála megszokott szép készütséggel. A műsor további száma Tahy Pál Ödön szavalata volt, a ki Inczedy Lászlónak «A nő» című szép költeményét — drámai színészre különösen alkalmas szép hanggal, mely értelemre valló felfogással és megragadó kifejezéssel szavalta. Előadása általános nagy tetszést aratott s fellépését a közönség lelkes és zajos tapsai jutalmazták. Kedves száma volt a műsornak a Havas Rózsika zongorajátéka is, a ki szép készütséggel játszotta Székely «Magyar rhapsodiá»-ját. A kedves kis szereplőt először üdvözöltük Körünk emelvényén, de lelkiismeretes, gondos előadásból szép jövőt jósolhatunk számára. Hiszünk is, hogy további tanulását szintén hasonló szép eredménnyel végezvén, még számos alkalmat fog nyújtani közönségünknek arra, hogy játékában gyönyörködjék. Ez a zeneeste az évad első felének utolsó estélye volt. Január második felében veszik kezdetüket majd a további zeneesték is, melyeknek számát ötben állapították meg, s melyeket a négy filharmonikus hangverseny is pótolni fog. Örömmel gondolunk vissza az évad első felében elért sikerekre, valamint reménykedve nézünk az évad következő felének előrelátható hasonló sikereire.

A jótékony célú hangverseny anyagi eredménye. Megemlékeztünk arról a fényes erkölcsi sikeréről, mely Körünknek deczember 17-ikén tartott nyilvános hang-

versenyét koronázta s már akkor jeleztük, hogy ezzel az erkölcsi sikerrel általában nem áll arányban az anyagi eredmény, a melyet a hangverseny számadásai felmutatnak. A hangverseny összes bevétele 598 kor-t tett ki, összes kiadása pedig (beleértve a művészpárnak tiszteletdíj, útiköltségül és az Operaház nyugdíjalapjára esedékes összeg megváltásául adott 320 koronát is) 567 kor. 75 fill. volt, ez is csak úgy, hogy egyes kiadások fedezését egészben a Széchenyi-kör vállalta magára. A tiszta jövedelem ilyenképen 30 kor. 25 fill.-t tesz ki, mely összeg egyenlő részben lesz megosztva a tűzkárosultak és a Széchenyi-kör között. A hangverseny alkalmából a kegyes felülfizetések összege 54 koronát tett ki. Hozzájárultak dr. Balpataky Imre 2 kor., Draskóczy Lajos 2 kor., dr. Horváth Ödön (a rendezés költségeinek fedezésére) 20 kor., Kósch Árpád (a rendezés költségeinek fedezésére) 5 kor., Moes Eugénia 2 kor., N. N. 1 kor., Uhlarik Mátyásné 20 kor., dr. Wallentinyi Samu 2 kor. Különös meleg elismerés illeti Peskó Ödön tanárt, ki a Kör pénztársának akadályoztatása miatt az esti pénztárnál a teendőket ellátni sziveskedett.

A Kör alapszabályait ismét elkérték a Temesváron tervezett új közművelődési egylet szervezésénél leendő alapulvétel végett. Az elnökség a legszivesebb készséggel tett eleget a kérelemnek.

Újévi üdvözlések megváltása.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet javára kibocsátott aláírási ívek közül eddig, az azokon kitétt határpapig: december 27-ikéig a következők érkeztek vissza:

Dr. Bárdossy Jenő főispán úr ívén: Dr. Bárdossy Jenő 10 korona; összesen 10 korona.

Dr. Vályi János püspök úr ívén: Dr. Vályi János 10 kor.; összesen 10 korona.

Tahy József alispán úr ívén: Tahy József 4 kor., Bánó Aladár 4 kor., Baán Géza 3 kor., Meliorisz Lajos 3 kor., dr. Máriássy Béla 3 kor., Villecz János 3 kor., Szinyei Merse Félix 4 kor., Havas Jakab 1 kor., dr. Dobay Zsigmond 4 kor., dr. Ferbstein Márk 2 kor., Körtvélyessy Béla 2 kor., Dobay 1 kor.; összesen 34 korona.

Palugyay Gusztáv kir. törvényszéki elnök úr ívén: Palugyay Gusztáv 2 kor., Semsey Adolf 2 kor., Urbán Gyula 2 kor., Uhlarik Mátyás 2 kor., Kádas Miklós 2 kor., Tardy József 2 kor., Fest Géza 2 kor., Klein Béla 1 kor.; összesen 15 korona.

Dr. Horváth Ödön kir. tanácsos, az Eperjesi Széchenyi-kör elnöke ívén: Dr. Horváth Ödön 10 kor., Moes Eugénia 2 kor., König Sándor (Sóvár) 5 kor.; összesen 17 korona.

Matavovszky Béla kir. tanfelügyelő úr ívén: Lonkay Antal (Kakasfalu) 2 kor., Matavovszky Béla (Eperjes) 2 kor.; összesen 4 korona.

A cs. és kir. 67. sz. gyalogezred parancsnoksága ívén: Az ezred tisztikara 20 kor.; összesen 20 korona.

rendelése folytán jött e furdóba s hogy holnap reggel már távoznak Megfeledezve kötendő házasságomról, menyasszonyomról, Irmát faggatni kezdem, szemérem vetem hirtelen eltűnését, élénken festem a fájdalmat, melyet evvel nekem okozott, elhallgatom jegyesi állapotomat, szerelméről beszél nekem s sorsa felől kérdézködöm és ő kérdéseimre elmondja, hogy nem bíztam hitegetéseimben s inkább menekült előlem; hogy férjnél van bár, de nem boldog, mert férje ok nélkül féltékenykedik, durván bánik vele s a kártya- és ivásnak hódol. Én részvétet mutatva, hallgatom panaszát s örömmel sejtem, hogy nem szereti férjét Ereimben forr a vér. A távolról hallatszó zene fülbemészó hangjainál, a holdnak a lombok között átszűrődő titokzatos világa mellett ismétlem vallomásaimat. Irma engedi, hogy derekát átfogjam, egész testében remegve, viszonzza csókjaimat s elfojtott zokogás közt súgja vissza nekem: «Szerettem s feledni nem tudom.» Gyöngéden, beczézve magamhoz vontam egy gyeppadra s elsusogtuk egymásnak a szerelem varázsa meséjét.

«Irma! Hol vagy?» — halljuk egyszerre s Irma ijedten ugrik fel. Még egy futó, de forró csók, egy mindent kifejező szenvedélyes kézszorítás és elsiet, a nélkül, hogy alkalmam lett volna férje nevét megtudni. Férje kereste. Későn kereste.

Legényeletemtől való búcsúzásom e csattanós epizódja boldog érzéssel töltött el s csak most kezdem igazában társaimtól pohárcsengés és zeneszó mellett búcsúzni. Egyszerre csak Pista kollégánk — kit te is ismersz — elkezd énekelni a bordalt: «Ha férfi lelkedet...» Gondolkozom tartalma felett, eszembe jut menyasszonyom, kiről nem tételezhettem fel, hogy «üdvösségemet könnyelműn tépi szét» s eltírom e dal éneklését. Egy pillanat alatt egyik szélsőségből a má-

sikba esem, vérem lecsillapul, a mámor eloszlik s felébred jobb érzésem. Gondolatomat elfoglalja újból menyasszonyom s én bűnbánattal fogadom magamban, hogy ezentúl csakis anyagi-tisztaságú menyasszonyomnak, illetve feleségemnek fogok élni. E fogadalmam ellen eddig nem vétettem s azt meg is fogom tartani. Hidd el barátom, a legboldogabb volnék jó feleségem és anyagi kis fiam körében ma is; de lásd, ha kis fiacskámra gondolok, egy pár hét előtt lejátszódott borzalmas esemény emléke újul fel lelkemben s az én boldogságom kínzó önváddá, pokoli gyötrelmévé válik. No, ne nézz oly idegenkedve s csodálkozva reám, hanem hallgasd tovább:

Két hónappal ezelőtt, mint vizsgálóbírónak, bonczoláshoz kellett mennem egy tőlünk távolabb eső kis faluba. A csendőrség jelentése szerint X... Kejetán gyermekére nem ügyelt a pesztonka s a felügyelet nélkül játszó gyermek belefűlt a trágyagödörbe. Borzasztó még gondolatnak is, hogy egy ártatlan gyermek így módon pusztuljon el. Szememfényre, kis Gyulám jutott eszembe s elképzeltem, hogy sosem tudnék megnyugodni, ha fiacskám így módon menne tönkre. Elutazásom előtt az éppen előfordult esetet élénken kiszínezve, elrettentő példakép hoztam fel feleségem és a cselédség előtt s azután feleségem és kis fiam karjai közül kibontakozva, vígan hajtatam jegyzőkönyvvezetőmmel... falvára, hol a bonczoláshoz kirendelt orvosszakértők már vártak reánk.

Annai sok bonczoláson vettem már részt kriminális praxisomban, hogy minden hulla bonczolása hidegen hagyott s most is megilletődés nélkül, fásultan tettem meg intézkedéseimet. A kis hulla már koporsóba volt helyezve, de nem kezdhették meg azonnal a bonczolást, míg az azonossági tanúk, kikért küldtem, el nem

jönnek. A helyszínének megsejtelésére indultam tehát, felkérve az orvosokat, hogy addig, míg visszatérek, emeljék ki a hullát a koporsóból s készítsenek elő mindent a bonczoláshoz. A mint visszajöttem a bonczhelyiségbe, a hulla már levetkezve s csak egy kis lepedővel leterítve feküdt az asztalon. Odaléptem a hullához s felhívtam a gyermeket életében ismert azonossági tanúkat, hogy állapítsák meg, kinek a hullája az. Közönyösen húztam le a hulláról a lepedőt s a mint a meztelen hullára tekintek, szívem elszorul, összebuzadok s — miként később a jelenvoltak elmondták — önkénytelenül tört ki belőlem e felkiáltás: «Fiacskám, Gyuluskám!» Fiamnak hullája feküdt előttem. Igen, ő volt az, ugyanazok a gömbölyded kedves idomok, ugyanazon arc, ugyanazon kifejezés, azok a szőke fürtök s azok az ártatlan szép szemek, melyek most megtörve néztek reám. Mindenki megdöbbenve fordul felém s én gondolkozom, nem játszik-e velem varázslat, nem rossz álom-e ez, vagy nem vesztettem-e el eszemem.

«Nem csodálkozom bíró úr megdöbbenésén — szakítja meg a csendet az egyik orvos, ki nálam házi-orvos is — mert tényleg én is nagy hasonlatosságot találok a kis Gyulácska és ezen szegény gyermek között. Gyakran előfordul az oly eset, hogy 2—3 éves korig, a míg a gyermekek arcvonásai még lágyak, fejletlenek, némely gyermek tökéletesen hasonlítani látszik egy másikhoz s csak később nyeri a gyermeki arc a jellegzetes kifejezést, úgy, hogy csodálkozunk a változáson, a tipikus különbségen, melyet azelőtt észre sem vettünk.»

Orvosomnak ezen szavai magamhoz térítettek s szégyelve gyengeségemet, bár lehangoltan, de nyugodtságot mutatva néztem, miként rakosgatják ki az orvosok a műszerek dobozából a bonczeszközöket, miként vet-

A cs. noksága sen 10 k

A m. noksága sen 20 k

Dr. T. ivén: Tra

Dúzs

Dúzs Már Etelka 1

Mangesiu Stefánia

Dr. Dr. Herd

Kubir Kubinyi

János 2

2 kor., 2 kor., 2 kor., d

2 kor., Szilárd 2

dr. Schm összesen

Kecz Imre 2 k

összesen

A m Ede 2 k

1 kor.; Berz

Dessewfi Géza 2

2 kor., Stucker

János 1

Somoskó Vincze

mérszky összesen

Dr. Fűzy Al

ifj. Káda 11 koron

Eisz Eiszelt

Kós Emil 4

4 kor., Antal 2

4 kor., neje 5

dr. Sch Prámer

György Vilma

közödm fel ingt

kor az fogtak

arczocs hangját

lást, sz ki a sz

szembe szini sz

nül járt látogato

bonczo a bonc

temeté alatt e

visszat A

kisfiam natig a

udvará mellém

A cs. és kir. 18-ik sz. tűzérhadosztály parancsnoksága ivén: Az ezred tisztikara 10 korona; *összesen 10 korona.*

A m. kir. kassai 9. honvédegyalozred parancsnoksága ivén: A zászlóalj tisztikara 20 kor.; *összesen 20 korona.*

Dr. Tóth Sándor kir. kath. főgimn. igazgató úr ivén: Tragor József 3 kor.; *összesen 3 korona.*

Dúzs Mária áll. tanítónőképző-int. igazgatónő ivén: Dúzs Mária 2 kor., Mikler Szeréna 1 kor., Udvarhelyi Etelka 1 kor., Dúzs Erzsike 1 kor., Molnár Mária 1 kor., Mangesius Mariska 1 kor., Ballóné 1 kor., Tomeskó Stefánia 1 kor., Beér Ferencz 1 kor.; *összesen 10 kor.*

Dr. Herczogh Árpád kir. közjegyző úr ivén: Dr. Herczogh Árpád 5 kor.; *összesen 5 korona.*

Kubinyi Aurél ügyvédikamarai elnök úr ivén: Kubinyi Aurél 4 kor., Krémer Adolf 2 kor., dr. Szehtlo János 2 kor., dr. Propper Adolf 2 kor., Fest Lajos 2 kor., dr. Oszvald Tivadar 2 kor., Klefner Gyula 2 kor., Schulek Gusztáv 2 kor., dr. Müller Bertalan 2 kor., dr. Balpatak Imre 2 kor., dr. Dobay Zsigmond 2 kor., dr. Turkinnyák Aladár 2 kor., Szmoligovics Szilárd 2 korona, Szinyei Merse Kálmán 2 korona, dr. Schmidt Gyula 2 kor., Draskóczy Lajos 3 kor.; *összesen 35 korona.*

Keczer Imre kir. ítélőtáblai bíró úr ivén: Keczer Imre 2 kor., Fekete Imre 2 kor., Holénia Lajos 2 kor.; *összesen 6 korona.*

A m. kir. államépítészeti hivatal ivén: Dóbiás Ede 2 kor., Faragó József 2 kor., Csernay Nándor 1 kor.; *összesen 5 korona.*

Berezviczy Rezső girálti főszolgabíró úr ivén: Dessewffy Pál 3 kor., Berezviczy Rezső 2 kor., Stancel Géza 2 kor., Holénia Ernő 2 kor., Csekanyák Béla 2 kor., Hoznek Lajos 2 kor., Reich Ödön 2 kor., Stucker István 1 kor., Schréter Gusztáv 2 kor., Koscs János 1 kor., Kovács Kálmán 1 kor., Rády Antal 2 kor., Somoskeőy Aladár 1 kor., János Márton 1 kor., Kállay Vincze 1 kor., Semsey Gyula és neje 3 kor., Ladomérsky Aladár 2 kor., dr. Horovitz Arthur 2 kor.; *összesen 32 korona.*

Dr. Piller Dezső lemeszi főszolgabíró úr ivén: Fúzy Alajos 2 kor., ifj. Klauszer Kálmán 2 korona, ifj. Kádas Miklós 2 kor., Piller Dezső 5 kor.; *összesen 11 korona.*

Eiszelt Antal kisszebeni polgármester úr ivén: Eiszelt Antal 5 kor.; *összesen 5 korona.*

Kösch Árpád úr ivén: Thrór Gyula 2 kor., Barts Emil 4 kor., Villec Kamil 2 kor., Egerer Ferenczné 4 kor., özv. Bohrandt Vilmosné és fia 2 kor., Schropfer Antal 2 kor., «Sancta Maria»-intézet 2 kor., Raisz Viktor 4 kor., özv. Kösch Frigyesné 4 kor., Kösch Árpád és neje 5 kor., ifj. Sikorszky Endre (Töltsék) 3 kor., dr. Schmidt Gyuláné 4 kor., Radvány Kálmán 4 kor., Prámer Lujza 2 kor., Tahy Tahy Paula 3 kor., Répássy György 5 kor., Putschalko Marianne 1 kor., Bartunek Vilma 1 kor., Divald Lajos 2 kor., Zsebráczky Géza

plébános (Palocsa) 2 kor., Mérey Aurél 2 kor.; *összesen 60 korona.*

Midőn ezeket a kegyes adományokat ezennel hivatalosan nyugtáznánk, fogadják a nemesszívű adakozók a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet legőszintébb hálás köszönetét, nemkülönben legbensőbb szerencsekívánatait az új esztendőre!

Eperjes, 1902. évi december hó 27-ikén.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet nevében:

Kubinyi Albertné s. k., **Dr. Horváth Ödön** s. k.,
Kösch Árpád s. k.,
elnök. titkár. pénztárnok.

HIREK.

* **Czímadományozás.** Ő Felsége a király, a magyar földművelésügyi miniszter előterjesztésére, *Almásy Andor* erdőtanácsosnak, volt sóvári főerdőhivatali főnöknek, az erdőigazgatói címet adományozta.

* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Beer Ferencs* eperjesi állami tanítónőképző-intézeti tanárt a VIII. fizetési osztály 3-ik fokozatába nevezte ki.

* **Rendőrkapitányi kinevezés.** Eperjes szab. kir. városnál Sándor Béla lemondása folytán megüresedett rendőrkapitányi állásra dr. Bárdossy Jenő, Sárosvármegye főispánja, dr. *Stephán Nándor* kassai rendőrfogalmazót nevezte ki. A kinevezésről szóló főispáni intézkedés december hó 26-ikán érkezett Podhorányi Bálint polgármesterhez, a ki a kinevezett új rendőrkapitányt felhívta, hogy a hivatalos esküt a december 30-iki képviselőtestületi közgyűlés előtt tegye le. A főispáni intézkedés szerint a hivatal-átvételnek még ez évben kell megtörténnie s az új rendőrkapitány január 1-jén tartozik állását elfoglalni.

* **Kitüntetett joghallgatók.** Az eperjesi jogakadémia a jelen tanév első felében tizenketten végeztek tanulmányaikat. A fennálló szabályok értelmében ezek közül azok, a kik jogi tanulmányaikat sikerrel fejezték be és a tanártestület tagjai előtt mint jómagaviseletű, szorgalmas, komoly törekvű ifjak ismeretesek, a m. kir. igazságügyminisztériumhoz felterjesztendők, hogy ezekre a hivatali alkalmazásoknál különös figyelem legyen fordítható. A jogakadémia tanári-kara az e felévben végzett joghallgatók közül ily felterjesztésre méltóknak *Behyna Dezsőt, Bella Kálmánt, Bulla Györgyöt, Kilb Gyulát* és *Zahonyi Aladárt* találta.

* **Megbízás.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter az iparos- és kereskedő-tanonciskolákban a szakfelügyelői intézményt életbe léptette és az 1902/3., 1903/4. tanévek tartamára az eperjesi iparostanonciskolához *Kövér János* kassai állami polgári-iskolai tanárt bízta meg a szakfelügyelői teendővel.

* **Ösztöndíj-alapítvány gör. kath. tanulóknak.** Dr. Szemák István áll. főgimn. igazgató-tanár a közel-múlt napokban bejelentette a vallás- és közoktatásügyi

kormányánál, hogy a *felvidéki gör. kath. középiskolai tanuló-iffak számára* egy 5000 koronás ösztöndíj-alapítványt létesíteni óhajt, még pedig oly feltétellel, hogy az adományozás joga alapítványt létesítő életben léteig őt, azután a vallás- és közoktatásügyi kormányt illesse. A vallás- és közoktatásügyi miniszter e bejelentést tudomásul vette s az alapítványt létesítőhöz köszönőlevelet intézett. Ezen ösztöndíjra a nem oláh-ajkú g. kath. jól tanuló ifjak már február hóban pályázhatnak. A részletes feltételek középiskolánként fognak kihirdettetni.

* **Eljegyzés.** *Iványi Antal* kézdívásárhely-kantai főgimn tanár eljegyezte *Sommer József*, Kisszeben sz. kir. város pénztárosának leányát: *Ilonát.*

* **Nekrológ.** A helyben állomásozó 67. sz. gy.-ez. tisztikarának gyásza van; december 18-ikán hunyt el *Dvoracek Frigyes* cs. és kir. I. oszt. százados, életének 38-ik évében Verseczen.

* **Hirtelen halál.** *Schwartz Csech Betti* 80 éves hajadont, magántanítónőt december 23-ikán reggel, belülről elzart szobájában halva találták. A rendőri nyomozat folyamán megállapították, hogy szívszélhűdésben halt el.

* **Katonai hír.** A cs. és kir. 67. sz. gyalogezred következő tartalékos-hadnagyait a m. kir. honvédséghez helyezték át: lovag *Zubrzycki Dénes* dr. (10.); *Oravetz Andor* dr. (9.); *Holénia József* és *Holénia Lajos* (9.); *Katscher Árpád* (18.); *Faix Mihály* (9.); *Erdélyi Lajos* (15.); *Mikó Pál* dr. (9.). Ezenkívül át-helyezték még a következő tartalékos-hadapródokat: *Patocsk János* és *Klein Lipót* (9.).

* **Képviselőtestületi közgyűlés.** Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete decz. 29-ikén a városi állatorvosi és a II-od pénztártisztai állás betöltése végett, decz. hó 30-ikán d. u. 3 órakor pedig a következő tárgyszorozattal tart közgyűlést: 1. A város tanácsa határozati javaslatot bemutatja a legtöbb adót fizetők 1903. évre vonatkozó névjegyzékének egybeállítására kiküldött bizottság jegyzőkönyvét. 2. Jogügyi és pénzügyi szakosztály bemutatja a felszámolás alatt álló cze-métei részvénytársaság tulajdonát képező épületeknek és az összes berendezéseknek a város által leendő megvétele tárgyában beadott tanácsi előterjesztést. 3. A város tanácsa betérjeszti Gramer Nándor cs. és kir. tűzérhadnagynak a község kötelékébe való felvételének kilátásba helyezése iránti kérvényét. 4. Jog-ügyi s pénzügyi szakosztály bemutatja a gyámhatósági új ügyvitelnek életbe léptetése folytán szükségessé vált személyszaporítás tárgyában beadott polgármesteri elő-terjesztést.

* **Érettségi vizsgálat.** E napokban tette le az érettségi-vizsgálatot *Románszky Irma*, Románszky Antal bártfai m. kir. sótárnok leánya. Vármegyénkbeli ez volt az első leány-érettségi.

* **A tapolyi járás orsz. Vörös-kereszt tapolyi fiókegylete** 1903. január 3-ikán *Girálton*, a Stark-féle vendéglő nagytermében — az egylet tőkéjének gyarapítására — tánczszal egybekötött zene- és szavalati

közödnék bonczoláshoz, kötik fel a kötényt s gyűrűk fel ingújjukat. A külszemlét még végignézttem, de mikor az orvosok az angyali fejnek scalpirozásához fogtak s a lefejtett fejbőrrel vér csurgott az ártatlan arczocskára és mikor azután a koponyafűrész zizegő hangját hallottam, nem nézhettem tovább a bonczolást, szememeit elfutotta a könny, megindultan mentem ki a szobából s a ház előtti löczára ültem. A házzal szemben lakott a tanító, kitől a bonczolás előtti helyszíni szemlekor megtudtam, hogy ő bátyja a szerencsétlenül járt gyermek apjának, s hogy a gyermek anyja csak látogatóban van nála pár nap óta és ő tudván azt, hogy bonczolásnak kell lenni, a szerencsétlen anyát — nehogy a bonczolás alatt itt legyen — szemfedő és egyéb a temetéshez szükséges dolgok bevásárlásának ürügye alatt elküldte a közeli városkába, a honnét az asszony visszatérése minden pillanatban várható.

A bonczolás képétől szabadulni nem tudva s azt kisfiammal összekötötésbe hozva, alig ültem pár pillanattig a ház előtti padon, midőn a tanítónak szemközi udvarából, kezeit tördelve, szalad ki egy nő s a mint mellém jő, esdőleg kulcsolja össze kezeit és szívrepesztően könyörgő: «Bíró úr, az égge kérem, ne bonczoltassa fiamat... Kérem, mondja, hol van fiam... Úgy-e, még nem bonczolták... Szóljon hát... Könyörüljön az Istenért... Bíró úr, irgalmazzon, mondja, hol van kisfiam?» Szegény asszony sirt, könyörgött s vállamon rázott meg, mintha ébresztene és én nem tudtam szólani, torkom összeszorult, szívem majd megszakadt, mert most már biztosan tudtam, hogy fiamat bonczoltattam. Irma állott előttem. Megtaláltam az összefüggést a négy év előtti búcsúztatóm és a gyermek közt. Édes barátom, képzelj el helyzetemet, mert én képtelen vagyok leírni akkori lelkiállapotomat, azt a

gyötrő önvádat s a bonczolásnak mindig felújuló képét, mely azóta, bármiként is akarnék tőle szabadulni, folytonosan üldöz.

Jegyzőkönyvvezetőm kijött s jelentette, hogy a bonczolás bevégeztetett A kétségbeesett anya szívrepesztően sikoltott fel s berohant a szobába, hol az orvosok éppen a hullát varrták össze. Én bénultan követtem őt s nem volt erőm, hogy belépését megakadályozzam. Látnom kellett, mint csókolja le őrzőngve a vért az elékeltentett kis hulláról s azután, mint hanyatlak eszméletlenül a földre.

Hogy érkeztem haza, nem tudom. Lázbeteg lettem, ágyba fektettek. Lázamban folytonosan kis Gyulámot bonczoltam. Az orvosok azt mondták hogy meghültem, de én tudom, hogy a lelkirázkódás volt betegségem oka. Elküldtek levegőváltózsára; már három hete, hogy barangolok s keresem a szórakozást, de nem tudok feledni, gyermekem feldarabolt véres képe mindig előttem van. Ne nézz rám oly fürkészve, ne érts félre, nem vagyok elmebeteg, de bármily könnyűvéru vagyok is, hiedgen nem hagyhat szegény ártatlan, mégis csak az én véreből való gyermeknek, kis Gyulám második példányának e borzasztó vége. Feleségem nem tudja a valót, nem merem neki elmondani, mert félek, hogy meg nem bocsátja nekem. Most tehát tudod, mi rágódik bennem.

Ez volt barátom elbeszélése. Avval a vissza nem adható közvetlenséggel s szokatlan lelkiállapotának meggyőző ecsetelésével igazán meghatótt, de gondolkozóvá is tett. E nem eléggé indokolt lelki csüggedtségét — ismert könnyűvéru temperamentumára való tekintettel — csakis a kiállott testi betegség folyamánként kellett tekintenem, de a lelki baj tényleg megvolt s kísérletet tettem annak megszüntetésére.

Elváltam Gábortól, ki másnap csolnokon lement Szczavnicza-fürdőre, onnét Neumarkton át Zakopanára, innen átjött a Kárpátokba a Halastóhoz s megígérte elválásunkkor, hogy egy hét múlva visszatér ismét hogy fürdőkben néhány napot pihenjen.

Barátom elbeszéléséből jól megjegyeztem, hogy ő 1886. július 8-ikán nősült. Hazaérkezve, első dolgom volt levélel felkérni egy budapesti barátomat, hogy szerezze be X... Kajetán gyermekének születési anyakönyvi kivonatát.

Egy időben érkezett ezen barátom levele Gábor azon értesítésével, hogy másnap megérkezik Smerdzonkára (most Koronahegyi fürdő), a hol elébe jövő feleségével is találkoznia kell. A következő nap feleségemmel együtt mentem a Koronahegyi fürdőbe. Míg Gábor nem volt a szobában, felesége, mint bizalmas barát előtt elpanaszolta, hogy kétségbe van esve férje állapotán, ki emberkerülő lett, napról napra sorvad, magaviselete oly benyomást tesz, mintha lelkiállapata volna s az orvosok ezt idegességnek nevezik ugyan, tehát a bajt felismerni vélik és mégsem képesek a bajon segíteni.

— Van nekem egy különös gyógymódom s ha nagyságos asszonyom nem lesz kíváncsi, hogy mily titkos szert használok, akkor őt meggyógyíthatom, de négysemközt kell vele lennem s ezért kérem, engedje át nekem férjét egy félóra s én őt egy kis séta után gyógyulva hozom vissza.

Bezzeg a szép asszony annál kíváncsibb lett gyógymódomra s én a legnagyobb zavarban voltam, hogy mit említsek fel, a mikor a feleségem — bár nem volt beavatva az előzményekbe és terveimbe — akaratlanul is kisegített. Akkortáiban ingyen is, a lapok nap-nap mellett a hipnotizmusról tárgyaltak; előttem, mint kriminálista előtt e téma, az úgynevezett posthipnotiz-

estélyt rendez Berzeviczy Rezsóné Bornemisza Eleonora úrnő és Desseffy Pál úr egyleti elnökök védnöksége alatt. Belépti-jegy személyenként 2 kor. Kezdeté 7 órakor.

* **Új rend a vármegyékben.** A közigazgatás egyszerűsítésére eddig kiadott végrehajtási rendeletek s az ügyviteli szabályzat még nem meríti ki az új törvény végrehajtási rendeleteinek sorozatát. A hátralévő rendelkezések részint még ez év folyamán, részint a jövő évben következnek. Az egyszerűsítési törvény végrehajtásaként e napokban adták ki az általános kézbesítési utasítást, a gyámoltak s gondnokoltak nyilvántartásának első berendezését, továbbá az árvaszéki kiküldetéseket tárgyzó rendeletet, végül valószínűleg még decz. folyamán kiadatik: a törvényhatósági s rendezett-tanácsú városok, valamint a községek gyám-pénztári kezelését és számvitelét szabályzó rendelet. Az egyszerűsítési törvény többi végrehajtási rendeleteit valószínűleg csak a jövő, 1903. évben adják ki. Még ez év folyamán adják ki a járási főszolgabírák pénzkészlet szabályzatát. A járási számvetők állomásokat 1903. július 1-jén töltik be.

* **Jubiláló alispán.** *Raisz Aladár*, Szepesvármegye közkezdveltségű alispánja, december 18-ikán, a vármegye téli közgyűlése napján, impozáns és lélekemelő ünnepeltetésnek volt részese. Decz. hó 18-ika ugyanis fontos évforduló az alispán életében! E napon volt 25-ik éve annak, hogy Raisz Aladár a vármegye szolgálatába állott, a hol fokozatos előléptetés révén és dicséretes törekvéseinek méltó jutalmául a vármegye közönsége úgyszólván egyhangú lelkesedéssel a díszes alispáni állásra is megválasztotta. A jubiléum közel-s távolból sokan üdvözölték. Tahy József, vármegyénk alispánja is megleghangú táviratban gratulált a jubiléumának.

* **Jótekonyság.** Sóváron december hó 23-ikán, kedden a kisdudóviban nagy karácsonyfa-ünnep volt. Ez alkalommal a gyermekek között játékszereket és ruhákat osztottak ki. A költségeket az ottani hivatalnokok és a gyermekek szülei fedezték.

* **Karácsonfa-ünnep az «Erzsébet-árvaház» ban.** A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet *Erzsébet-árvaházában* december 23-ikán tartották a fényes karácsonfa-ünnepet, melyen a nemesszívú emberbarátok, az egyesület lelkes tagjai és tisztviselői nagy számmal vettek részt. Sajnálattal nélkülöztek a jelen voltak *Kubinyi Albert* úrnak, az egylet nagyérdemű elnökjének a jelenlétét, a kit muló gyengélkedés akadályozott az ünnepen való részvételben. Az elnöki teendőket az ünnepen *Krayzell Aurélné* alelnök látta el. A karácsonfa díszítése körül az egylet kiváló buzgalma tagja: *Jarmay Béláné* szorgoskodott s számos gyöngéd ifjú kéz volt segítségére. Pont 5 órakor meggyújtották a díszes karácsonfát, mely talán dúsabban volt megrakva a kedves és hasznos ajándékokkal, mint egyébkor. Igazán jóleső örömmel konstatáljuk azt, hogy az egyleti tagoknak és a nagyközönségnek az árvák karácsonfája iránt tanúsított érdeklődése és áldozatkészsége mintha egyre gyarapodnék s egyre bensőbbé válna. Valóban jóleső örömmel láttuk, hogy mennyi nemes

szív dobog ezért a szép intézményért! A csegettű hívó hangjaira bevonult az árvaházban ápolt 25 kis árvagyermek s imákkal, valamint kedves szavakkal, énekekkel és köszönő-beszédekkel gyönyörködötték a közönséget. A meghatottság különösen magas fokra emelkedett akkor, amikor dr. *Horváth Ödön* kir. tanácsos, az egylet lelkes titkára, intézett ünnepi beszédet az árvákhoz és a közönséghez s beszédében megemlékezett az egylet elmúlt évi bánatáról és örömeiről, majd szívekig ható szép szavakkal ecsetelte az árvák sorsát és az egylet működését, az előbbieket jószágra, szeretetre buzdítván, az utóbbit pedig továbbra is a közönség lelkes pártfogására ajánlván. Ezután kezdetét vette az ajándékok kiosztása, mely mondhatlan örömet okozott a szegény kis árváknak. Ennek látásán igazán nem maradt szem szárazon. A karácsonfaünnep alkalmából pénzbeli adományokat adtak: *Bárdossy Jenőné* 10 kor., *Barts Emil* 6 kor., *Dite Venczel* 8 kor., *Gundelfingen Gáborné* 2 kor., *Flórián Károlyné* 4 kor., *Hartmann Ilona* 5 kor., *Horák Hugóné* 5 kor., dr. *Horváth Ödön* 30 kor., *Kovaliczky Mihályné* 2 kor., *Névtelen emberbarát* 20 kor., *N. N.* 4 kor., *Oszwald Tivadarné* 5 kor., *Propper Adolfiné* 30 kor., *Raisz Viktorné* 6 kor., *Tauth Viktor* 1 korona. — Ruhában, élelmiszerekben, játékokban, stb. álló adományokat adtak: a Nagysárosi Múmalom, *Bánó Aladárné*, *Bielek Lászlóné*, *Both Gyuláné*, *Csatáry Ágostné*, *Gerő Mihály*, *Grieger József*, *Grieger Tivadarné*, *Gubcsó Gyula*, *Gundelfingen Gáborné*, *Hartmann Samuné*, *Holénia Béláné*, *Horovitz Simonné*, *Horváth Ödön*, *Jarmay Béláné*, *Kósch Árpádné*, *Krausz Ágostné* (Lincz), *Krayzell Aurélné*, *Krayzell Kálmánné*, *Kubinyi Albertné*, *Lakner Árpádné*, *Mihalidesz Lajos*, *Mosánszky Gyözőné*, *Oszwald Károlyné*, *Oszwald Tivadarné*, *Palectskó Viktor*, *Putschalkó Marianna*, *Raisz Edéné*, *Raisz Viktorné*, *Schroepfer Antalné*, *Scholtze Alfréd*, *Szenássy Sándorné*, *Sziklai Henrik*, *Szmoligovics Ilonka*, *Szmoligovics Szilárdné*. A derék egyesület nevében fogadják mindezek a nemesszívú jótéveők a legbensőbb hálának és elismerésnek öszinte kifejezését!

* **Egyházi közgyűlés.** Az eperjesi ág. hitv. evang. I. egyház december 21-ikén a Kollégium imatermében nagy érdeklődés mellett lefolyt egyházi közgyűlést tartott, mely alkalommal az elnökség előterjesztést tett a megtartott Kossuth-ünnepéről — Bizottsági jelentést olvastak fel az adókövetésről, az egyháztagok sorában beállott változásokról, a javaslandó adóleírásokról. — A presbitérium véleményes jelentését az újonnan építendő iskola terveiről, az építést megelőző akció megindításáról bemutatták — Az abaúj-vajkóci ev. ref. missziói egyház kérvényére a templomot isteniszület tartása céljából átengedték. — A presbitérium javaslatára a tanítók és tanítónők fizetését korpótlékok rendszeresítésével emelték.

* **A Kisszebeni izr. Nőegylet** december 14-ikén tartotta rendes évi közgyűlést, a mely fényes tanúbizonyosságot tett arról, milyen gyors tempóban fejlődik ezen, csak 7 év óta fennálló egyesület. *Rosenfeld*

Ignáczné úrnő elnök, lendületes beszédben nyitotta meg a közgyűlést. Költői szavakkal fejtegette a nő hivatását a családban. A gyermekek emberszeretetre, jótekonyság gyakorlására való nevelése — ez csak az anyák missziója lehet. Ilyen módon kell az iskolának a szív és kedély képzésére irányuló működését támogatni. Következett az évi jelentés, mely részletesen beszámol az egyesület ez évi működéséről. Sok nyomort, szenvedést enyhített, sok öreg, beteg, világtalanná lett özvegy könyeit szárította. Többeknek állandó havi segélyezést nyújtott, betegeknek orvosszert és tápláló étkezést. Szegény családok részére lakbér-földözéséről és tüzelőfa beszerzéséről gondoskodott a kemény, zimankós téli időben. Az áll. iskolának — a magyarnyelv elsajátításában jó előmenetelt tanúsító — növendékeit az «Erzsébet királyné-alapítvány» kama-taival jutalmazta. Több jelentékeny adomány beérkezése jelentetett, első helyen *Hodossy Imre*, a kisszebeni kerület nagynevű országgyűlési képviselőjének 50 kor. adománya. Ezen adományok lehetővé tették, hogy az idén sokkal nagyobb összeg került kiosztásra vallaskülönbség nélkül a város szegénysorsú családjai között, mint az előbbi években. A közgyűlés lelkes ovációkban részesítette az egyesület vezetőségét, különösen *Rosenfeld Ignáczné* elnököt, ki a legnemesebb lelkesedéssel lelkesítőleg hat a társadalom minden rétegére, s így az egyesületnek sok emberbarát hathatós támogatását biztosítván, méltán ő az egyesület nemcsak teremtő, hanem fenntartó és annak jövőjét, fényes felvirágozását biztosító géniuszának tekintendő.

* **Egy bájos kis jelenet.** Szintér: a Sárosvárm. Jótékony Nőegylet «Erzsébet-árvaház»-ának nagyterme.... A karácsonfa körül számosan szorgoskodnak, hogy az utolsó díszítéseket eszközöljék rajta; egyesek már a gyertyákat gyújtogatják. A vendégek között ott van szerényen, csendesen félrevonulva egy kedves kis gyermek, a ki övével együtt szintén eljött, hogy tanúja lehessen a karácsonfaünnepnek. Téli felsőcséje alatt egy kicsinyke kis, hosszú szőke hajú bábút rejtget, talán azt, a melyet eddigi játszadozásai közben a legjobban szeretett s a melyet észrevétlenül, senkinek se szólva, hozott el magával ide, az árvák otthonába.... Megkezdődik az ünnepély s az ő kis szíve kifejezhetetlen érzelmekkel telik meg.... Egymásután végignézi a szegény kis árvákat s keresi, kutatja, hogy vajjon ezek közül melyik lenne a legméltóbb arra, hogy karácsoni ajándékul az ő forrón szeretett kis bábuját megkaphassa?... Nem tud választani!... Kis szíve egyszerre azt óhajtáná, hogy vajha ugyanannyi bábú volna elrejtve nála, a hány szegény kis árva lánykát lát ott, a buzgóan éneklők sorában. De a kis leányok közül csakhamar kilép egy s elfogultság nélkül mondja el lelkes kis beszédét a karácsonfáról, a jótéveőkről, a háláról és a szeretetről. A bábuját szorongató, derék kis leánykának az arca egyszerre kipirul s a kis bábú sorsa el van döntve!... Most már csak alkalmas pillanatra les, hogy ajándékát odacsempészhesse a kis árvának kőtenyékébe. Ez azonban nem megy olyan köny-

mus révén, kincsebányának ígérkezett s én egy orvos-sal szövetkezve, kísérleteztem. Feleségem néhány jól sikerült hipnotizálási kísérletemnek tanúja volt (még akkor nyíltan csináltuk, mert nem jelent még meg a miniszteri rendelet, hogy csakis gyógycélből és két orvos jelenlétében szabad hipnotizálni) s miután feleségem hipnotizáló képességemre igen büszke volt, egész bátran élt azon kijelentéssel: «Férjem bizonyára hipnotizálni fogja férjedet s te nyugodt lehetsz, hogy csak használni fog». Eszemágában sem volt ugyan a hipnotizmus, de ráhagytam, hogy úgy van.

Persze kétkedő mosollyal, de mégis megadta az engedélyt s én felkeresvén Gábort, elsétáltam vele a «Vörösklastrom» mellett hársak alá, hol a beszédet újból ama boncolásra tereltem.

— Látod pajtás, te nagy csacsi vagy, rémképekkel foglalkozol, epeszted magad ok nélkül; férfiatlanul, gyáván legyőzted magad egy körülmény által, mely, ha igaz volna is, nem bántat annyira, hogy magad búsulásnak add s családodat érthetlen magadviselete által elérítsd.

— Hát azért hívtál te sétálni, hogy nekem gorombaságokat mondj? Ilyenek azok a jóbarátok. Először kihallgatják az ember titkát, azután részvét helyett gúnnyal fizetnek.

— De hisz Irma fia nem is volt a te gyermeked!

— Még ezt is jobban akarod tudni, mint én? Hiszen én érzem, hogy az a gyermek az én vérem, azonkívül minden körülmény egybevág. Nekem tehát ne adj tanításokat. A mi pedig azt illeti, hogy engem nem bántat az eset, az egyéni felfogás dolga. Téged bizonyára nem bántana, de engem nagyon is bánt, szívem nem tud megnyugodni a gyermek borzasztó halálán, hisz mégis csak az én gyermekem volt.

— Nem igaz, s ezt neked azonnal bebizonyítom. Előbb azonban mondd meg, hogy a nőtlenség napját, vagyis 1886. évi július 8-ikát, két nappal megelőző búcsúztatód, vagyis 1886. július 6-ika után találkoztál-e Irnával? Erre azonban felelj igaz lélekkel!

— Szavamra, Gyulám boldogságára mondom, hogy búcsúztatód óta Irma nem is láttam; hű voltam azóta s hű maradok mindig feleségemhez.

Kibontva a Budapestről kapott levélben levő anyakönyvi kivonatot, ünnepélyes hangon, mintha ítéletet hirdetnék ki, szóltam:

— Csapodársággal felhagytál, sőt meg is bűnhődte érte eléggé. A megdönthetetlen bizonyítékok alapján felmentő ítéletet hozok s az indoklást ezennel írásban kézbesítem, hangsúlyozva azt, hogy az itt hiteles alakban előfekvő anyakönyvi kivonat szerint X... Kajetán és N Irma fia: Sámuel, született 1887. augusztus 26-ikán.

Gábor nem értett meg mindjárt, de átvéve az anyakönyvi kivonatot, annak olvasásába mélyedt, azután lassan eszmélve, elkezdett újjain majd előre, majd visszafelé számlálgatni: július... június... május... közbe-közbe elgondolkozva motyogta, mintegy magához beszélve: «a búcsúztatóm 1886. július 6-ika, ... a születés 1887. augusztus 26-ika...» Egyszerre mély sóhajt vett, arca kiderült s miközben egy örömköny gördült le arcán, bensőséggel ölelt magához; majd ismét nem bírva számolásában, azt újból kezdte, végre felhagyott a számlálással s most meg már, mintha fájdalmasan búcsúznék a gondolatától, melybe hetek óta beleélte magát, elégikus hangba csapva át, mondá felsóhajva: «Hát mégsem az én fiam volt az a szép gyermek!»

De most már, mintha kicseréltek volna, oly ruganyos léptekkel és mosolygó arccal jött vissza velem a fürdőbe. Útközben találkoztunk elénkbe jövő feleségeinkkel,

kik nem győztek eléggé csodálkozni Gábor megváltozott kedélyén s még az emlékezés is jól esik arra a hálás tekintetre, a mit szép feleségétől kaptam.

Meggyűlt ám Gábornak baja az asszonyokkal, kik következetesen firtatták: «Nem érez-e rosszulletet a hipnotizálás után; melyen aludt-e el s visszaemlékezik-e a hipnotizálás alatti dolgokra?»

Gábor e kérdéseknél persze nagy szemeket meresztett, mert nem tudott semmit feleségem hipnotikus ötletéről, melylyel önkénytelenül is segítségemre jött; de végre eltalálván az összefüggést az anyakönyvi kivonattal és a helyzet között, biztosította a nőket, hogy igen jól érzi magát, észre sem vette, mikor aludt el s mikor ébredt fel és hogy egyáltalában csak arra emlékezik hogy szuggeráltam neki, miszerint egészséges, búsulnia nem szabad s hogy — ma mulatunk.

Mulatunk is. Összekocintottuk poharainkat, a cigány játszott s Gábor szívesen hallgatta. Egyszerre csak odaszólt Gábor a cigányhoz: «Húzzad a bordalt Bánk bából». Meg nem állhattam, hogy oda ne sűgjam neki: «El vagy úgye keseredve minden nő iránt, mert Irma megcsalt és pedig a — férjével, hisz a gyermek a férjéé volt»

Egy büntetést azonban mértem ki Gáborra és pedig azt, hogy a valódi nevek elhallgatásával megírom esetét mások okulására. Gábor erre az engedélyt készséggel meg is adta, még azon veszély daczára is, hogy felesége is olvashatná e sorokat, — evvel töredelmes bűnbánatát és javulását akarván dokumentálni. Ez engedélyt azonban csak akkor kaptam és fogadtam tőle, mikor a leirt esemény után két évre értesítet Gábor arról is — a mit különben a lapok is közöltek — hogy Irnát egy nap a Dunából halva fogták ki. Szegény Irma!

nyen...
ajándék...
Már a k...
már a ke...
nat s a j...
föltett ki...
nyomja a...
szalad ma...
tanúja an...
Ő nem a...
kedves k...
egyetlen...
számon...
szódott...
karácson...
szívnek, a...
a kik ezt...

* Rák...
galomnak...
II. Rákóc...
nak, e p...
bajnokán...
hullámai...
ben, is e...
szóvá ezt...
kívül má...
utóbb a...
igazgató...
ták, hog...
Kollégium...
Lapunk...
jubileum...
tartani s...
megyebe...
esetre ért...
lódés sa...

* Vis...
szepesvár...
községbe...
Késmark...
selőtétül...
utasította...
gesnek t...
scmmifék...

* Od...
ajándék...
Arpad...
Eperjes...

* A...
szere az...

* Hé...
Tátraba...
a ki a M...
birtokvá...
városnak...
javorinai...
szerezte...
legelő-ter...
vezett sz...
korona...
hogy a...
határoza...

* Az...
tűnést k...
E nagy s...
rona, ja...
a ki mos...
utca 11...
3 kor. 6...

* Sz...
punkak...
szeszgyá...
pészet v...
Szepesvá...
szeszt, m...
A hazai...
gazdáka...
lők orve...

* A...
legkénye...
reklam...
versenyt...
siker kü...
kapúit a...
mely a...
bűvös ha...
lemre és...
zetre; te...
a gőz, r...
észszerű...
kedelmi...
letető e...

nyen... A kis árva nagyon el van foglalva a nyert többi ajándékokkal... Azokat nézi; azokkal játszadoz... Már a közönség oszladozni kezd. A mama is szólítja már a kedves kis leánykát, hogy induljanak. Egy pillanatra a jó kis leány odalép a szegény kis árvához s féltett kicsiny kincsét: a szőke hajú kis bábút odanyomja a meglepett kis leány kezébe, ő pedig szalad, szalad mamája után s elsiet a teremből, hogy ne legyen tanúja annak a nagy öröme, a melyet szerzett... Ő nem akart tanúja lenni ennek! De tanúja volt — kedves kis leányka — ennek a jóságos Isten, a ki előtt egyetlen jótétemény se marad megszámlálhatatlan. Ő számon vette ezt s el nem feledi soha!... Így játszódott le ez az ezerszer bájos kis jelenet az árvák karácsonyfájnepén, díszére annak a kedves kis gyermekszívnek, a mely sugallta ezt, s benső örömeire, azoknak, a kik ezt láhták!

* **Rákóczy emlékezete.** Annak az országos mozgalomnak, melynek kegyeletes célját az képezi, hogy II. Rákóczy Ferenc kétszáz év előtti szabadságharcának, e politikai és vallásszabadságharc megdicsőült bajnokának emléke előtt honfíui kegyelettel adózzék, hullámai immár Rákóczy megyéjében, Sárosvármegyében, is érezhetők. A minap a megyegyűlésen tették szavá ezt a nagyfontosságú, kegyeletes ügyet s ezenkívül már a Kollégium is készül az ünneplésre. Legutóbb a tanári-kar gyűlésén Gömör János főgimn. igazgató indítványára egyhangú lelkesedéssel kimondták, hogy a jövő év folyamán, alkalmas időben, a Kollégium nagyszabású Rákóczy-ünnepet fog rendezni. Lapunk már most jelzi, hogy a 200 éves Rákóczy-jubileum ügyét állandóan napirenden szándékozik tartani s ez okból felkéri a közönséget, hogy a vármegyebeli ily mozgalomról a szerkesztőség esetlegre értesíteni sziveskedjék. A lelkesedést szülő érdeklődés csakis így lesz állandóan ébren tartható.

* **Visszautasították a népkönyvtárt.** A F. M. K. E. szepesvármegyei választmánya elhatározta, hogy három községben népkönyvtárt állít. E közül az egyiket Késmárk városában akarta felállítani. A város képviselőtestülete azonban a F. M. K. E. ajánlatát visszautasította, mert a népkönyvtárt ott ezidő szerint feleslegesnek tartja. Megjegyzendő, hogy Késmárk eddig semmiféle népkönyvtárral nem rendelkezik.

* **Occasio!** Legalkalmasabb karácsonyi s újévi ajándékok állatszer- s pipere-dobozokban **Pálesch Árpád** drogueria-üzletében, Fő-utca 17. szám alatt Eperjesen beszerezhetők.

* **A kivándorlás.** Sárosvármegyei illetőségűek részére az 1902. évi folyamán 3644 útlevelet állítottak ki.

* **Hohenlohe herceg újabb birtokvásárlása a Tátrában.** Lőcsei levelezők írja: Hohenlohe herceg, a ki a Magas-Tátrának nagy részét már bírja, újabb birtokvásárlást bonyolított le Szepesbela városával. A városnak nagy kiterjedésű erdejét, mely a herceg javorinai uradalmával határos, félmillió korona vételáron szerezte meg. A herceg a vételáron kívül még egy legelő-területet enged át a városnak és azonkívül a tervezett szepesbela-novitargi vasút megépítéséhez százezer korona hozzájárulásra is kötelezte magát. Híre jár, hogy a városi képviselőtestületi tagok egy része ezt a határozatot nemzeti szempontból megfőllebbezte.

* **Az eszlári vérvádról** szóló kétkötetes, óriási fel-tűnést keltő munkájával most készült el **Eötvös Károly**. E nagy szenzációt keltő művet, melynek bolti-ára 12 korona, januárban teljesen ingyen kapja meg mindenki, a ki most előfizet az *Egyetértésre*. (IV. ker., Vármegyevetca 11.) Előfizetési ár: évnegyedre 10 kor, egy óra 3 kor. 60 fillér.

* **Szesz-csempészet a határon.** Lőcséről írják lapunk: A Felvidéken, különösen a határszáron fekvő szeszgyárakat a külföldi verseny, de leginkább a csempészet veszélyezteti. Galicziából a szomszéd Sáros- és Szepesvármegyékbe nagy mennyiségben csempésznek át szeszt, mely olcsósága által nagy kelendőségnek örvend. A hazai szeszipar visszaesése közvetlenül a mezőgazdákat súlyosan érinti, ezért a felvidéki szesztermelők orvoslást akarnak keresni a kormánytól.

* **A reklám** A kereslet és kínálat leggyorsabb, legkényelmesebb és legolcsóbb közvetítője a *hirdetés-reklám*, mely előmozdítja a forgalmat, befolyásolja a versenyt és az árak alakulását. A hirdetés az anyagi siker kulcsa, mely kitarja az üzletek és vállalatok kapuit a nagyközönség előtt; egy hatalmas mágnes, mely a kereskedőhöz vonzza a vásárlókat. A reklám bűvös hatása épp oly befolyást gyakorol a kereskedelemre és iparra, mint a nap csodatevő ereje a növényzetre; tehát épp oly nélkülözhetetlen, mint gőzgépnek a gőz, növénynek a víz, embernek a levegő. Állandó, észszerű és ügyes reklamirozás — minden gyári, kereskedelmi, ipari vállalatnak, üzletnek a lelke, rúgója, az *élet* eleme; dúsán kamatozik és idővel a befektetett

tőke ezerszeresét hozza meg. Hogyan, hol és mikor hirdethető a legsikeresebben legjobban és legolcsóbban, megtudható az *Altalanos Tudostó* hirdetési osztályánál (tulajdonos Leopold Gyula szerkesztő) Budapest, Erzsébet-körút 54., a hol kiváló szakértelemmel, felülmulhatatlan pontossággal, odaadó lelkiismeretességgel és nagyon *olcsón*, eszközölnek bármiféle hirdetések, reklámok úgy az összes budapesti és vidéki, mint az összes külföldi lapokban.

* **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-keserűvíz* valamennyi hasonló vizet — tartós hashajtó-hatása és eméltésre méltó kellemes ízénél fogva — már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

* **Javíthatatlan.** *Vancsik Márton* tarczai születésű kocsist — a ki arról ismeretes, hogy előszeretettel verekszik a rendőrökkel — csak nem régen hat heti fogházra ítélték hatóság elleni erőszak miatt. Alig szabadult ki, máris újra meggyűlt a baja a gazdájával Dobránszky Györggyel s fenyegetéseiért a rendőrség büntette meg.

* **Tolvaj inas.** Eichenbaum Salamon bádogost tulajdon inasa *Pabisel Efraim* meglopta. A nyitva hagyott pénz-szelenczéből egy őrizetlen pillanatban 50 kor.-t vett ki s megszökött. A rendőrség nyomozza s a szomszéd városok s községekben is táviratilag keresteti.

* **Lokomobil-gépezelői tanfolyam.** A kassai m. kir. állami felső-iparisoknál január 3-ikán lokomobilgép-kezelői tanfolyam nyílik meg, mely hivatva van gazdasági gépezeteket képezni és lokomobil-gépek tulajdonosainak a szükséges elméleti és gyakorlati szakismereteket nyújtani. A tanfolyamra fölvetettek a lakatos-, kovács- és rézműves-iparral foglalkozó vagy a kazán- és gépezés terén már előbb gyakorlatot szerzett oly egyének, kik 18 ik életévüket betöltötték, a magyar nyelvét szóban és írásban bírják és kifogástalan erkölcsi előéletet igazolnak. A tanítás hétköznapokon esti 7 óra után, a gyakorlati demonstrációk a műhelyben vasárnap d e 8—11 óráig tartanak. A tanfolyam tartama 12 hét. Beíratási díj 10 kor., a képezítő-vizsgálatok díja szintén 10 kor.

* **Számítatlan elismerőlevél** és hírneves orvosok ajánlják, hogy *vérszegénység*, angolkór, mell-, tüdőbaj, gyöngeség, skrofulózis és hasonló bajok elhárítására és keletkezéseik megátlására fölülmulhatatlan jó szer a *Zoltán-féle csukamajolaj*. Kellemetlen szaga, íze nincs, miért gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik be. Nagy táperjenél fogva kiváló erősítő és könnyen emészthető szer. Üvege 2 kor. a gyógyszerárakban.

* **Téved,** a ki azt hiszi, hogy csak drága gyógyszer használhatnak; szembetűnő példát szolgáltat erre Vértes gyógyász. Ferencz-pálinkája, mely — dacára olcsóságának — a legkülönfélébb esetekben alkalmazható gyógyszer és piperecikk, s egy házban sem hiányozhat.

* **A játék vége.** Addig játszott Hafics János becherói 10 éves fiú a kezébe került tölténnyel, a míg az elült s anyjának Hafics Máriának állkapcsába fúródott s száját teljesen összeroncsolta. A szerencsétlenül járt asszonyt a börtfai kórházban ápolják.

* **Szinikerület.** A vidéki színezet orsz. felügyelője gr. *Festetics Andor*, minden lehetőt elkövet, hogy az északkeleti szinikerület, Eperjes és Szatmár főpontokkal, minél előbb megalakuljon. Legutóbb arról értesítette Eperjes várost, hogy Munkács, Beregszász és Nagykároly máris bejelentették csatlakozásukat; bevándorló még Szatmárnak nyilatkozata — mely Eperjes részéről is megsúrgetni kívánatosnak mond — s akkor azután január havában az érdekelt városok képviselőite a kerület alakuló-gyűlést megtartják, kiírják a pályázatot s még a tavaszig megválasztaná a kerület szinigazgatóját.

* **Voltaire és Nagy Fridrik** kezeirását hozza a *Nagy Képes Világtörténet* legújabb füzeté. A két nagyságnak, a két királynak kezeirása egy lapon Voltaire sokat volt Sans-Souciban, a hová Nagy Frigyes meghívta őt, hogy a Föld legnagyobb írója a legnagyobb király udvara fényét emelje. Együttlétek azonban nem volt valami boldog. Állandó czivakodásban és haragban éltek. A király rossz verseit adta Voltairenek korrigálni, javítgatni és Voltaire panaszkodva és nyögve végezte ezt a munkát, királyi pártfogója házi-feladatainak irodalmi gyomlálását. Maga írta egy barátjának: «Késérű sors ez, a király szennyest mosni» A király nyomára jutott ennek s érezette haragját a költővel, a ki ez csak még jobban elkésérített. Szinte arra az orosz költőre emlékeztet a Voltaire helyzete, a kivel egy császár szokta javítgatni stílygyakorlatait és mikor az azokat rosszaknak találta, ólombányába küldte a poétát. Mikor az onnan kiszabadult, visszafogadta udvarába, de mikor újabb verseit megmutatta neki, a poéta felállt és kifelé indult. «Hova megy?» — rivalt rá a császár. «A bányába, felség.» Macaulay hosszan foglalkozik Nagy Fridrikről írt esszéjében Voltaire és Nagy Fridrik viszonyával, most

pedig a *Világtörténet* egy lapon hozza kezük-vonását 173. füzetében. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik egyetemi tanár, ki egyúttal e kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetként is kapható 60 fillérével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság, Budapest VIII., Üllői-út 18. szám) s minden hazai könyvkereskedes útján, havi részletfizetésre is.

IRODALOM.

Alig van irodalmi vállalatunk, a melyről oly elismeréssel szólhatnánk, mint a *Magyar Bazár*ról, a magyar úri családok legkedveltebb divatlapjáról. A *M. Bazár* közel negyven év óta a legelső helyet foglalja el a magyar divatlapok közt s ma már oda fejlődött, hogy a gazdag külföldi irodalom hasonnemű termékeivel kiállja a versenyt. *M. Bazár* mint divatlap megbecsülhetetlen szolgálatot tesz a hölgyközönségnek, családoknak és iskoláknak, mert gyorsan és válogatva ismerteti meg a divatnak legújabb alkotásaival, tudósítja mindenről, a mi Párisban, Londonban a divat terén történik. Figyelme kiterjed a fehérenemű- és gyermekruhadivatra is, a mellett a nőknek legkellemesebben szórakoztató foglalkozásához, a kézimunkákhoz szebbnél szebb mintákat szolgáltat. ezekből is mindig a legújabbakat. A lap előfizetői külön kedvezményül nagyon olcsó, mérték szerint készült szabásokat kapnak a lapból kiválasztott mérték szerint, a kézimunkákhoz pedig megnagyobbított, színes rajzokat. Az Athenaeum nyomd. társulat, mint a *M. Bazár* kiadója, ritka bőkezűséggel és áldozatkészséggel szerzi meg a magyar nők legelőkelőbb divatlapja számára a szebbnél szebb színes mellékleteket, a melyek közül, ha csupán a kalotaszegi himnusz-minták gazdag gyűjteményét említtük, máris eleget mondtunk, meg vagyunk győződve, hogy az eredeti magyar mintáknak felelevenítése a magyar iparmunkákra is észrevehető hatást fog gyakorolni és a *M. Bazár* nélkülözhetetlenné tenni az iskolákban. A *M. Bazár* szépirodalmi része oly kitűnő, hogy magában is megállhatna, mint szépirodalmi folyóirat. Jó ízlés, igazi előkelő hang jellemzi. A lapnak gazdag tartalmán kívül még külön regénymelléklete van bekötésre szánt, könyvalakú formában. A lap előfizetői mindenkor bátran fordulhatnak kérdésekkel a szerkesztőkhöz; mindenre bő és tájékozató választ kapnak. A *Magyar Bazár* havonként kétszer jelenik meg; előfizetési ára 1/4 évre 3 kor. Megrendelő-cím: *Magyar Bazár* kiadóhiv. Budapest, Kerepesi-út 54.

A drágaság ellenmérge. Nehezek a megélhetési viszonyok, a kereset nem javul, a drágaság pedig rémes módon növekedik. A jó családapának, a gondos háziasszonynak ezer bajt okoz: hogyan ossza be csekély jövedelmét, és a vége mégis — akárhogy is számol, akármit is kuporgat, — a szomorú deficit. Ilyen körülmények közt megbecsülhetetlen egy valóban megbízható, hű és okos tanácsadó. Ennek bizonyult a *Háztartás*, a magyar gazdaszónoknak ez a nélkülözhetetlen közlönye, a mely Kürthy Emilné vezetése alatt immár nyolc év óta látja el az egész országra kiterjedő olvasóközönséget hasznos, jó tanácsokkal. A *Háztartás*-ból megtanulhatjuk, hogyan kelljen a megoly csekély jövedelemből is kényelmesen megélni; megtanít takarékosan főzni, takarékosan ruházkodni, takarékosan gazdálkodni. Mindenre — a mi a háztartás körébe vág — van valami okos újmutatása. Tanácsol a betegeknek, tanácsol a mamáknak, tanácsol a kertészkedőknek, tanácsol a hiúknak és a százat megközelítő rovataiban minden rangú és rendű, ízlésű és módú, városi és falusi olvasó megtalálja azt, a mire szüksége van. A *Háztartás* januárban lépi át a 9. évfolyam küszöbét. Előfizetési ára egész évre 12 kor., félévre 6 kor., 1/4 évre 3 korona. Az előfizetési díjak a kiadóhivatalba (Budapest, VII., Kerepesi-út 54. sz.) címzendők.

A «Kis Lap» harminczéves multja után is olyan ürge és eleven, mint mikor Forgó bácsi az első sorokat írta beleje. Most is a régi lelkesedéssel végzi fontos tisztét: tanítja és mulattatja az édes magyar haza jóvendőbeli reményseit! A *Kis Lap* gondoskodik arról, hogy a vidám tréfa állandó helyet találjon hasábjain, hogy fiatal olvasóját rendszeresített ismeretterjesztő közleményekkel készítse elő a későbbi tanulmányok és az élet számára. E mellett gondot fog fordítani a *Kis Lap* a gyermekek kezi-ügyességének fejlesztésére is, mert ma már általános az a tudat, hogy az élet nagy küzdőterén annál biztosabban állja meg helyét az ember, minél kisebb mértékben szorul mások segítségére. A szép iránti érzés fejlesztésének munkájából fokozott mértékben veszi ki részét a *Kis Lap*. Kiveszi részét speciálisan ebből a szempontból készült rajzaival és képeivel, melyek míg egyrészt a gyermek képzelet- és gondolatvilágához fognak simulni, másrészt igaz magyar szellemnek hirdetői lesznek. A *Kis Lap* minden sora azzal a meggyőződéssel íródott és fog íródni ezután is, hogy már ezen a fokon kell kezdeni a nemzeti, az ethikai és művészi nevelés nagy munkáját. A *Kis Lap* a magyar irodalom legjelesebbjei írják, élükön Benedek Elekkel, az ifjúsági irodalom rég kipróbált harcosával. A *Kis Lap* változatos egymásutánban közöl hosszabb és rövidebb elbeszéléseket, verseket, leírásokat, különféle apróságokat és Forgó bácsi postája a régi szeretettel működik és foglalkozik a *Kis Lap* minden hozzája forduló olvasójával. A *Kis Lap*-nak azonban van még egy előnye: az, hogy a legolcsóbb magyar képes gyermekkiadás, a mennyiben előfizetési ára 1/4 évre csak 2 korona. Nincs olyan szülő, a ki gyermekének ezt a szívet, lelket gyönyörködtető gyermekkiadást meg nem szeretné, mely fölér a legjobb karácsonyi ajándékkal. A *Kis Lap* megrendelő-címe: *Kis Lap* kiadóhivatala, Budapest, Kerepesi-út 54.

A «Magyar Nemzet», melynek főszerkesztője Jókai Mór, a költőfejedelm, és Bekics Gusztáv, a legnagyobb magyar publicista, felelős-szerkesztője Adorján Sándor — az újév alkalmából új előfizetést hirdet. A lapot felesleges újból olvasóink figyelmébe ajánlani. Politikai irányá minden

nyen... A kis árva nagyon el van foglalva a nyert többi ajándékokkal... Azokat nézi; azokkal játszadoz... Már a közönség oszladozni kezd. A mama is szólítja már a kedves kis leánykát, hogy induljanak. Egy pillanatra a jó kis leány odalép a szegény kis árvához s féltett kicsiny kincsét: a szőke hajú kis bábút odanyomja a meglepett kis leány kezébe, ő pedig szalad, szalad mamája után s elsiet a teremből, hogy ne legyen tanúja annak a nagy örömmel, amelyet szerzett... Ő nem akart tanúja lenni ennek! De tanúja volt — kedves kis leányka — ennek a jóságos Isten, a ki előtt egyetlen jótétemény se marad megszámlálhatatlanul. Ő számon vette ezt s el nem feleli soha!... Így játszódott le ez az ezerszer bájos kis jelenet az árvák karácsonfaünnepén, díszére annak a kedves kis gyermekszívnek, a mely sugallta ezt, s benső örömeire azoknak, a kik ezt láthatták!

* **Rákóczy emlékezete.** Annak az országos mozgalomnak, melynek kegyeletes célját az képezi, hogy II. Rákóczy Ferenc kétszáz év előtti szabadságharcának, e politikai és vallásszabadságharcz megdicsőült bajnokának emléke előtt honfíui kegyelettel adózzék, hullámai immár Rákóczy megyéjében, Sárosvármegyében, is érezhetők. A minap a megyegyűlésén tették szavá ezt a nagyfontosságú, kegyeletes ügyet s ezenkívül már a Kollégium is készül az ünneplésre. Legutóbb a tanári-kar gyűlésén Gömör János főgimn. igazgató indítványára egyhangú lelkesedéssel kimondták, hogy a jövő év folyamán, alkalmas időben, a Kollégium nagyszabású Rákóczy-ünnepet fog rendezni. Lapunk már most jelzi, hogy a 200 éves Rákóczy-jubileum ügyét állandóan napirenden szándékozik tartani s ez okból felkéri a közönséget, hogy a vármegebeli ily mozgalomról a szerkesztőséget esetről esetre értesíteni sziveskedjék. A lelkesedést szülő érdeklődés csakis így lesz állandóan ébren tartható.

* **Visszautasították a népkönyvtárt.** A F. M. K. E. szepesvármegyei választmánya elhatározta, hogy három községben népkönyvtárt állít. E közül az egyiket Késmárk városának akarta felállítani. A város képviselőtestülete azonban a F. M. K. E. ajánlatát visszautasította, mert a népkönyvtárt ott ezidő szerint feleslegesnek tartja. Megjegyzendő, hogy Késmárk eddig semmiféle népkönyvtárral nem rendelkezik.

* **Occasio!** Legalkalmasabb karácsonyi s újévi ajándékok állatszer- s pipere-dobozokban **Pálesch Árpád** drogueria-üzletében, Fő-utca 17. szám alatt Eperjesen beszerezhetők.

* **A kivándorlás.** Sárosvármegyei illetőségűek részére az 1902. év folyamán 3644 útlevélet állítottak ki.

* **Hohenlohe herczeg újabb birtokvásárlása a Tátrában.** Lőcsei levelezőnk írja: Hohenlohe herczeg, a ki a Magas-Tátrának nagy részét már bírja, újabb birtokvásárlást bonyolított le Szepesbela városával. A városnak nagy kiterjedésű erdejét, mely a herczeg javorinai uradalmával határos, félmillió korona vételáron szerezte meg. A herczeg a vételáron kívül még egy legelő-területet enged át a városnak és azonkívül a tervezett szepesbela-novitargi vasút megépítéséhez százezer korona hozzájárulásra is kötelezte magát. Híre jár, hogy a városi képviselőtestületi tagok egy része ezt a határozatot nemzeti szempontból megfőllebbezte.

* **Az eszlári vérvádról** szóló kétkötetes, óriási fel-tűnést keltő munkájával most készült el **Eötvös Károly**. E nagy szencziót keltő művet, melynek bolti-ára 12 korona, januárban teljesen ingyen kapja meg mindenki, a ki most előfizet az *Egyetértésre*. (IV. ker., Vármege-utca 11.) Előfizetési ár: évnegyedre 10 kor, egy óra 3 kor. 60 fillér.

* **Szesz-csempészet a határon.** Lőcséről írják lapunkak: A Felvidéken, különösen a határszélen fekvő szeszgyárakat a külföldi verseny, de leginkább a csempészet veszélyezteti. Galicziából a szomszéd Sáros- és Szepesvármegyékbe nagy mennyiségben csempésznek át szeszt, mely olcsósága által nagy kelendőségnek örvend. A hazai szeszipar visszaesése közvetlenül a mezőgazdákat súlyosan érinti, ezért a felvidéki szesztermelők orvoslást akarnak keresni a kormánynál.

* **A reklám** A kereslet és kínálat leggyorsabb, legkényelmesebb és legolcsóbb közvetítője a *hirdetés-reklám*, mely előmozdítja a forgalmat, befolyásolja a versenyt és az árak alakulását. A hirdetés az anyagi siker kulcsa, mely kitarja az üzletek és vállalatok kapuit a nagyközönség előtt; egy hatalmas mágnes, mely a kereshetőhöz vonzza a vásárlókat. A reklám büvös hatása épp oly befolyást gyakorol a kereskedelemre és iparra, mint a nap csodatevő ereje a növényzetre; tehát épp oly nélkülözhetetlen, mint gőzgépnek a gőz, növénynek a víz, embernek a levegő. Állandó, észszerű és ügyes reklámozás — minden gyári, kereskedelmi, ipari vállalatnak, üzletnek a lelke, rúgója, az *élet* eleme; dúsan kamatozik és idővel a befektetett

tőke ezerszeresét hozza meg. Hogyan, hol és mikor hirdethető a legsikeresebben legjobban és legolcsóbban, megtudható az *Altalános Tudósító* hirdetési osztályánál (tulajdonos Leopold Gyula szerkesztő) Budapest, Erzsébet-körút 54., a hol kiváló szakértelemmel, felülmulhatatlan pontossággal, odaadó lelkiismeretességgel és nagyon *olcsón*, eszközölnek bármiféle hirdetések, reklámok úgy az összes budapesti és vidéki, mint az összes külföldi lapokban.

* **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-keserűvíz* valamennyi hasonló vizet — tartós hashajtó-hatása és említsére méltó kellemes ízénél fogva — már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

* **Javíthatatlan.** *Vancsik Márton* tarcazi születésű kocsist — a ki arról ismeretes, hogy előszeretettel verekszik a rendőrökkel — csak nem régen hat heti fogházra ítélték hatóság elleni erőszak miatt. Alig szabadult ki, máris újra meggyűlt a baja a gazdájával Dobránszky Györggyel s fenyegetése miatt a rendőrség büntette meg.

* **Tolvaj inas.** Eichenbaum Salamon bádost tulajdon inasa *Pabisel Efraim* meglopta. A nyitva hagyott pénz-szelenczéből egy őrizetlen pillanatban 50 kor.-t vett ki s megszökött. A rendőrség nyomozza s a szomszéd városok s községekben is táviratilag keresteti.

* **Lokomobil-gépezési tanfolyam.** A kassai m. kir. állami felső-iskolájánál január 3-ikán lokomobilgép-kezelői tanfolyam nyílik meg, mely hivatva van gazdasági gépezéseket képezni és lokomobil-gépek tulajdonosainak a szükséges elméleti és gyakorlati szakismereteket nyújtani. A tanfolyamra főlvetnek a lakatos-, kovács- és rézműves-iparral foglalkozó vagy a kazán- és gépezés terén már előbb gyakorlatot szerzett oly egyének, kik 18 ik életévüket betöltötték, a magyar nyelvet szóban és írásban bírják és kifogástalan erkölcsi előéletet igazolnak. A tanítás hétköznapokon esti 7 óra után, a gyakorlati demonstrációk a műhelyben vasárnap d e 8—11 óráig tartanak. A tanfolyam tartama 12 hét. Beíratási díj 10 kor., a képesítő-vizsgálatok díja szintén 10 kor.

* **Számtalan elismerőlevél** és hírneves orvosok ajánlják, hogy vérszegénység, angolkór, mell-, tüdőbaj, gyöngeség, skrofulózis és hasonló bajok elhárítására és keletkezéseik megátlására fölmulhatatlan jó szer a *Zoltán-féle csukamajolaj*. Kellemetlen szaga, íze nincs, miért gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik be. Nagy táperjenél fogva kiváló erősítő és könnyen emészthető szer. Üvege 2 kor. a gyógyszerárakban.

* **Téved,** a ki azt hiszi, hogy csak drága gyógyszer-ek használhatnak; szembetűnő példát szolgáltat erre Vértés gyógyszer. Ferencz-pálinkája, mely — dacára olcsóságának — a legkülönfélébb esetekben alkalmazható gyógyszer és piperecikk, s egy házban sem hiányozhat.

* **A játék vége.** Addig játszott Hafics János becherói 10 éves fiú a kezébe került tölténnyel, a míg az elsült s anyjának Hafics Mária-nak állkapcsába fúródott s száját teljesen összeroncsolta. A szerencsétlenül járt asszonyt a bártfai kórházban ápolják.

* **Szinikerület.** A vidéki színészet orsz. felügyelője gr. *Festetics Andor*, minden lehetőt elkövet, hogy az északkeleti szinikerület, Eperjes és Szatmár főpontokkal, minél előbb megalakuljon. Legutóbb arról értesítette Eperjes várost, hogy Munkács, Beregszász és Nagykároly máris bejelentették csatlakozásukat; bevándorló még Szatmárnak nyilatkozata — mely Eperjes részéről is megsürgetni kívánatosnak mond — s akkor azután január havában az érdekelt városok képviselői a kerület alakuló-gyűlését megtartják, kiírják a pályázatot s még a tavaszig megválasztaná a kerület szinigazgatóját.

* **Voltaire és Nagy Fridrik** kezeirását hozza a *Nagy Képes Világtörténet* legújabb füzeté. A két nagyságnak, a két királynak kezeirása egy lapon Voltaire sokat volt Sans-Souciban, a hová Nagy Frigyes meghívta őt, hogy a Föld legnagyobb írója a legnagyobb király udvara fényét emelje. Együttlétük azonban nem volt valami boldog. Állandó czivakodásban és haragban éltek. A király rossz verseit adta Voltaire-nek korrigálni, javíttatni és Voltaire panaszkodva és nyögve végezte ezt a munkát, királyi pártfogója házi-feladatainak irodalmi gyomlálását. Maga írta egy barátjának: «Keserű sors ez, a király szennyesét mosni». A király nyomára jutott ennek s érezte haragját a költővel, a kit ez csak még jobban elkésérített. Szinte arra az orosz költőre emlékezett a Voltaire helyzete, a kivel egy császár szokta javíttatni stílygyakorlatait és mikor az azokat rosszaknak találta, ólombányába küldte a poétát. Mikor az onnan kiszabadult, visszafogadta udvarába, de mikor újabb verseit megmutatta neki, a poéta felállt és kifelé indult. «Hova megy?» — rivalt rá a császár. «A bányába, felség.» Macaulay hosszan foglalkozik Nagy Fridrik-ről írt esszéjében Voltaire és Nagy Fridrik viszonyával, most

pedig a *Világtörténet* egy lapon hozza kezük-vonását 173. füzetében. A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik egyetemi tanár, ki egyúttal e kötet írója is. Egy-egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság, Budapest VIII., Üllői-út 18. szám) s minden hazai könyvkereskedes útján, havi részletfizetésre is.

IRODALOM.

Alig van irodalmi vállalatunk, a melyről oly elismeréssel szólhatnánk, mint a *Magyar Bazar*-ról, a magyar úri családok legkedveltebb divatlapjáról. A *M. Bazar* közel negyven év óta a legelső helyet foglalja el a magyar divatlapok közt s ma már oda fejlődött, hogy a gazdag külföldi irodalom hasonnemű termékeivel kiállja a versenyt. *M. Bazar* mint divatlap megbecsülhetetlen szolgálattal tesz a hölgyközönségnek, családoknak és iskoláknak, mert gyorsan és válogatva ismerteti meg a divatnak legújabb alkotásaival, tudósítja mindenről, a mi Párisban, Londonban a divat terén történik. Figyelme kiterjed a fehérenemű- és gyermekruhadvatra is, a mellett a nőknek legkellemesebben szórakoztató foglalkozásához, a kézimunkákhoz szebbnél szebb mintákat szolgáltat. ezekből is mindig a legújabbakat. A lap előfizetői külön kedvezményül nagyon olcsó, mérték szerint készült szabásokat kapnak a lapból kiválasztott mérték szerint, a kézimunkákhoz pedig megnagyobbított, színes rajzokat. Az Athenaeum nyomd r.-társulat, mint a *M. Bazar* kiadója, ritka bőkezűséggel és áldozatkészséggel szerzi meg a magyar nők legelőkelőbb divatlapja számára a szebbnél szebb színes mellékleteket, a melyek közül, ha csupán a kalotaszegi himzés-minták gazdag gyűjteményét említtük, máris eleget mondunk, meg vagyunk győződve, hogy az eredeti magyar mintáknak felelevenítése a magyar iparmunkákra is észrevehető hatást fog gyakorolni és a *M. Bazar*t nélkülözhetetlenné tenni az iskolákban. A *M. Bazar* szépirodalmi része oly kitűnő, hogy magában is megállhatna, mint szépirodalmi folyóirat. Jó ízű, igazi előkelő hang jellemzik. A lapnak gazdag tartalmán kívül még külön regénymelléklete van bekötésre szánt, könyvalakú formában. A lap előfizetői mindenkor bátran fordulhatnak kérdésekkel a szerkesztőkhöz; mindenre bő és tájékozott választ kapnak. A *Magyar Bazar* havonként kétszer jelenik meg; előfizetési ára ¼ évre 3 kor. Megrendelő-cím: *Magyar Bazar* kiadóhiv. Budapest, Kerepesi-út 54.

A drágaság ellenmége. Nehezek a megélhetési viszonyok, a kereset nem javul, a drágaság pedig rémes módon növekedik. A jó családapának, a gondos házi-asszonynak ezer bajt okoz: hogyan ossza be csekély jövedelmét, és a vége mégis — akárhogy is számol, akármit is kuporgat, — a szomorú deficit. Ilyen körülmények közt megbecsülhetetlen egy valóban megbízható, hű és okos tanácsadó. Ennek bizonyult a *Háztartás*, a magyar gazdaszonyoknak ez a nélkülözhetetlen közlönye, a mely Kürthy Emlin vezetésével immár nyolc év óta látja el az egész országra kiterjedő olvasóközönséget hasznos, jó tanácsokkal. A *Háztartás*-ból megtanulhatjuk, hogyan kelljen a megoly csekély jövedelemből is kényelmesen megélni; megtanít takarékosan főzni, takarékosan ruházkodni, takarékosan gazdálkodni. Mindenre — a mi a háztartás körébe vag — van valami okos újmutatása. Tanácsol a betegeknek, tanácsol a mamáknak, tanácsol a kertészkedőknek, tanácsol a hiúknak és a százat megközelítő rovataiban minden rangú és rendű, izlésű és módú, városi és falusi olvasó megtalálja azt, a mire szüksége van. A *Háztartás* januárban lépi át a 9. évfolyam küszöbét. Előfizetési ára egész évre 12 kor., félévre 6 kor., ¼ évre 3 korona. Az előfizetési díjak a kiadóhivatalba (Budapest, VII., Kerepesi-út 54. sz.) címzendők.

A «Kis Lap» harminczéves multja után is olyan ürge és eleven, mint mikor Forgó bácsi az első sorokat írta beleje. Most is a régi lelkesedéssel végzi fontos tisztét: tanítja és mulattatja az édes magyar haza jövődöbéli reményseit! A *Kis Lap* gondoskodik arról hogy a vidám tréfa állandó helyet találjon hasábjain, hogy fiatal olvasóját rendszeresített ismeretterjesztő közleményekkel készítsse elő a későbbi tanulmányok és az élet számára. E mellett gondot fog fordítani a *Kis Lap* a gyermekek kezi-ügyességének fejlesztésére is, mert ma már általános az a tudat, hogy az élet nagy küzdőterén annál biztosabban állja meg helyét az ember, minél kisebb mértékben szorul mások segítségére. A szép iránti érzés fejlesztésének munkájából fokozott mértékben veszi ki részét a *Kis Lap*. Kiveszi részét speciálisan ebből a szempontból készült rajzaival és képeivel, melyek míg egyrészt a gyermek képzelet- és gondolatvilágához fognak simulni, másrészt igaz magyar szellemnek hirdetői lesznek. A *Kis Lap* minden sora azzal a meggyőződéssel íródott és fog írni ezután is, hogy már ezen a fokon kell kezdeni a nemzeti, az ethikai és művészi nevelés nagy munkáját. A *Kis Lap*ot a magyar irodalom legjelesebbjei írják, élükön Benedek Elekkel, az ifjúsági irodalom rég kipróbált harcosával. A *Kis Lap* változatos egymásutánban közöl hosszabb és rövidebb elbeszéléseket, verseket, leírásokat, különféle apróságokat és Forgó bácsi postája a régi szeretettel működik és foglalkozik a *Kis Lap* minden hozzája forduló olvasójával. A *Kis Lap*-nak azonban van még egy előnye: az, hogy a legolcsóbb magyar képes gyermekújság, a mennyiben előfizetési ára ¼ évre csak 2 korona. Nincs olyan szülő, a ki gyermekének ezt a szívet, lelket gyönyörködtető gyermekújságot meg nem szeretné, mely fölé a legjobb karácsonyi ajándékkal. A *Kis Lap* megrendelő-címe: *Kis Lap* kiadóhivatala, Budapest, Kerepesi-út 54.

A «Magyar Nemzet», — melynek főszerkesztője Jókai Mór, a költőfejedlem, és Beksicsek Gusztáv, a legnagyobb magyar publicista, felelős-szerkesztője Adorján Sándor — az újév alkalmából új előfizetést hirdet. A lapot felesleges újból olvasóink figyelmébe ajánlani. Politikai iránya minden

előtt ismeretes: a szabadelvű eszmék lelkes zászlóvivője és zászlót fenn lobogtatja hosszú évek óta. Vezércikkelyeit a főszerkesztőn kívül a legelső liberális publicisták írják. Össze-kötetéseiről a politikai híreit mindig az első forrásból kapja s értesüléseivel megelőzi az összes fővárosi lapokat. Tárca-rovatát, melyben Jókai Mór írja legújabb műveit, elsőrangú szépirodalmi írók gazdagítják, újdonság rovata gazdag és élénk; színházi rovatát Keszler József, a külföldön is szaktekintélynek elismert kritikus vezeti. Külön levelezőket tart Bécsben, Berlinben, Párisban, Londonban s Európa többi fontosabb politikai központjában. Ezért távirati és telefonjelentései mindenkor gyorsak és megbízhatók. A Magyar Nemzet a fővárosban este jelenik meg s így vidéken megelőzve az összes fővárosi lapokat, már korán reggel kapható. A Magyar Nemzet politikai napilap előfizetési ára 1/4 évre 6 kor., félévre 12 korona. Megrendelő-cím: Magyar Nemzet kiadóhiv. Budapest, Kerepesi-út 54.

Az elhervadt rózsabimbó és a méh, a czime Freed A. Hubbs angol zenészerző rendkívül bájos dalának, melyet a Fővárosi Orfeumban hetek óta óriási tetszés mellett énekel a hírneves berlini művész: Wunsch kisasszony. E legújabb angol dal magyar szövegű kiadása Klökner Ede zeneműkereskedésében Budapesten, VIII., József-körút 22-24. jelent meg s ára 2 korona. Ugyancsak a leg-termekevényebb budapesti zeneműkiadó: Klökner Ede kiadásában jelentek meg a Fővárosi Orfeum zajos tetszéssel énekelte műsorszámai, u. m.: «Az érett lány» diskret szövege Bertha Imrétől, bájos fülbemászó zenéje Huber Sándortól, melyet Révész Ilona a Tarka Színpad «Párbaj» bohózatában naponta megújítva tetszéssel énekel; ára 1 kor. 50 fillér; — Steinhardt Géza, a hírneves fővárosi favorit dalkomikus legnépszerűbb kupléja, az «Az már nagy baj», ára 1 kor. 20 fillér; — végül Huber Sándor: «Tarka színpad indulója»; összeállítva a budapesti orfeumok legnépszerűbb kuplé- és dalújdonságainak dallamaiból; ára 1 kor. 50 fillér. Mind a négy beküldött mű a fővárosi közönségnek heteken át naponta köztetését közt előadott kedvenc dalai — s így csak hasznos szolgálatot tesznek közönségünknek — úgy a küszöbön álló farsangi mulatságok, zsúrok, s hangversenyeket rendező bizottságoknak, ha figyelmeztetjük arra, hogy ezen mindenütt nagy hatással elgázdítható dalosműveket műsorukról hiányozni ne engedjék. Megrendelhetők ezek a kiadó Klökner Ede (Zenélő Magyarországi) zeneműkiadóhivatalában Budapesten, VIII., József-körút 22-24., a honnan, a mint tudomásunkra jutott, a gazdag tartalmú és legújabb zeneműújdonságokat közlő zenemű-kotta-folyóirat a Zenélő Magyarországból minden jelentkezőnek ingyen és bérmentve küldenek mutatványszámot.

A Kathreiner-naptár 1903-ra küldetett meg nekünk, mely ezúttal mint csinos és elegáns falinaptár jelent meg. A Kathreiner-féle kávének minden barát-nyője bizonyára szívesen akasztja majd az dolgozóasztaljának közelébe. Az a művészi kivitelű kép, a mely e naptárt díszíti, minden szemlélő arcára kellemes mosolyt fog varázsolni. Egy csinos, vigkedélyű parasztlányt ábrázol, egy fésűs Kathreiner-kávé kezében tartva, a melynek kellemes illata jóleső képe-letet gerjeszteni látszik. Mosolygó arcát az előlvezetben hamisan félrefordítja — mintha azt akarná mondani: «Egy findzsával ez a legjavából!» Ez a meginvítóló felhívás mottója is a képnek. Úgy értesülünk, hogy a Kathreiner-cég ezek a csinos naptárakat minden üzletben, a hol világhírű cikkek, a Kathreiner-féle Kneipp-malutakávé árúsítatik, a vevőknek ingyen osztogatgatja.

A Pesti Hírlap jubilál. Az újévvel fenn-állása 25-ik évfolyamába lép a Pesti Hírlap, mely immár negyed-század óta szolgálja a magyar kultúra, szabadelvűség és demo-krácia érdekeit s az évek hosszú sora alatt mindig meg tudta őrizni függetlenségét kormányokkal, politikai pártokkal és társadalmi osztályokkal szemben egyaránt. A Pesti Hírlap mind-ig a legelőkelőbb liberális publicistákat látta vezércikkirő-munkatársai sorában. A szépirodalom legelső munkáit Mikszáth Kálmán, Tóth Béla, Gárdonyi Géza, Kóbor Tamás, Murai Károly, Bede Jób, Abonyi Árpád, Tömörkény István, Homok stb. A Pesti Hírlap egyik legkeresettebb napi olvasmánya az «Esti levél», melyben a legszellemesebb magyar író, Tóth Béla, szól az aktuális eseményekhez. A Pesti Hírlap minden kép-velölőházi ülésről élénk tollal írt karczolatot is közöl «A t. Házból» czim alatt. Mindennap közöl bőven szerkesztői úze-neteket, nagy vegyes-rovatot és hetenkint tanulságos sakk-játszmákat is Maróczy Géza világhírű magyar sakkmeister magyarázataival. Eredeti tárczán kívül a Pesti Hírlap minden-nap közöl külföldi íróktól is egy-egy rajzot, elbeszélést. A Pesti Hírlap színházi, sport- és tőzsdéi rovata a legnagyobb és legváltozatosabb. A Pesti Hírlap előfizetői minden évben díszes kiállítású nagy képes naptárt kapnak teljesen díjtalanul s a Szabóné-Nogáll Janka által szerkesztett Divatszalon című pompás divatlapra féláron fizethetnek elő. A Pesti Hírlap az összes napilapok közt legnagyobb terjedelemben jelenik meg: hétköznap 120-28, vasárnapokon 32-52 oldalon; hétfőn is többet ad, mint más lapok (8 helyett 12 oldalt). A Pesti Hírlap 1903. évi nagy képes naptárát újonnan belépő előfizetők is meg-kapják, ha legalább negyedévre egyszerre küldik be az elő-fizetési díjat (jan.-márcz. 7 korona.) A Divatszalonmal együtt negyedévi előfizetési ár 9 korona. Előfizetéseket a Pesti Hírlap kiadóhivatalához (Budapest, V., Váci-körút 78. szám) leg-jobb utalványon beküldeni. Ugyancsak a kiadóhivaltól mut-atványszámokat is lehet kérni.

A Wiener Mode január 1-sején megjelenő 7-ik számú füzeté főleg női- és férfi estélyi toilletteket mutat be, tekintettel a közelgő farsangi időnyre. Báli toillettek és

báli cikkek egész választékát találjuk e füzetben. Tekintettel van a Wiener Mode mindenkor a finomabb ízlésre és a leg-egyszerűbb kiállítású minták is divatos kivitelűek. A füzet melléklete a gyermekdivat, s a kézimunka-minták is dús-választékúak. Az irodalmi rész e füzetben kezd meg egy amerikai regényt «A mainwaring» czimen. Előfizetések eszkö-zölhetők minden könyvkereskedés által, valamint a Wiener Mode kiadóhivatalánál, Wien, VI/2, Gumpendorferstr. Elő-fizetési ár negyedévenként 3 korona.

Ingyenes díszmű-ajándék. A ki e czímet el-olvassa, akaratlanul is Amerikára, a képtelenségek hazájára gondol. Pedig ezúttal sokkal közelebbről, Buda-pestről, kél szárnyra e hír. A Pesti Napló, Magyar-országának e legrégebb, pártoktól és klikkektől teljesen független, szabadelvű és szókimondó napilapja lepi meg vele karácsonyra olvasóit, ajándékul adván — teljesen ingyen — a gyönyörű kötetű, remek illusztrációkkal díszített «Zichy Mihály Album»-ot E valóban értékes és nagy irodalmi beccsel bíró művet — melynek az Athenaeum kiadásában megjelent eredetije 90 koronába kerül — a Pesti Napló új kvart kiadásában karácsonyi ajándékul megkapja a Pesti Napló minden állandó elő-fizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, a kik egész éven át fél-, negyedév- vagy havonként, de megszokták nélkül fizetnek elő a Pesti Napló-ra.

Felolós szerkesztő:
Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos:
Kösch Árpád.

NYILT-TÉR.

Mindazoknak, kik

néhai özv. Fried Mórné

szül. Tyrnauer Teréz úrnő

elhúnyta alkalmából fájdalunkat rész-vétők kifejezésével enyhítették: ezúton mondunk hálás köszönetet.

Eperjes, 1902. december 24.

A gyászoló család.



Tisztelt vendégeiknek
és barátaiknak

Boldog

ÚJÉVET

kivánnak

Elefánt Testvérek.



485—1902. vh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kissebeni kir. járásbírósg 1899. V. 84/5. sz. végzése folytán Szmoligovics Szilárd eperjesi ügyvéd felperes részére Knapik Mihály, ifj. Knapik György Illés, Gulyás György Ongyov, Knapik István, ifj. Firmant Mihály, Gulyás György, Gulyás János, özv. Gulyás Jánosné, id. Gulyás György, Prihoda János, ifj. Firmant János, ifj. Opina Mihály, Opina György, özv. Kollár Jánosné, Kollár Mihály gyurkói lakosok alperesek ellen 944 ftr 34 kr. követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehaj-tás folytán alperesektől lefoglalt és 824 koronára becsült ingóságokra a kissebeni kir. járásbírósg 1899. V. 84/17. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap-és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielé-gítési jogot nyertek volna, Gyurkón a községháza előtt leendő megtartása határidejéül 1902. évi december hó 30-ik napjának délelőtti 10 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt sertés, szekér, szarvasmarha stb. a legtöbbet ígérő-nek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vétel-árából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöl-tezett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasz szák, mert különben csak a vételár fölölégére fognak utaltatni.

Kissebenben, 1902. évi december hó 5-ikén.

Glück Bertalan,
kir. bírósági végrehajtó.



Az Eperjesi Népbank felszámoló-bizottsága értesíti az Eperjesi Népbank betevőit, hogy betétjeik utáni félévi kamatokat s a betéti tőke folytatólagos 10%-nyi összegét 1903 évi január 7-től kezdve a kályhagyári pénztárnál a betétkönyvecskére visszafizeti.

Felhivatnak a t. betevők, hogy ezen folyósított összeget annál is inkább felvenni szíveskedjenek, mert a liquidált összeget a bizott-ság tovább nem kamatoztatja.

Eperjesen, 1902. évi december hó 27-ikén.

Eperjesi Népbank
felszámoló-bizottsága.

Jó barátaimnak
és t. Vendégeimnek

BOLDOG ÚJÉVET

kivánnok!

Szuchy Albert,
kávés.

A giráh-teszi, hogy nak, ifj. K-szenvedő és jár. irát letén levő jknyvben alatt foglal nevének álló elrendelte, január hó házáni m kiáltási ár Arvero hatvan kor papirban Kir. já Gírlő

Ezen város tu 1903. év 6 évre, 13-ika teri hiva zárt írás sen has. Bérle vatalban tekinthe Kíssz

Ka gazdasá fiatal e mihályi számlák maloml számla január. Szük írásban alább s A fiz fűtés, v Ajár nyújtan

érhető el kásodásn Egy cs WIE



csak a mell Kaphat Glück-Mittele a hol plakát VÉRT A R aranyér

2176-1902. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A giráti kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Eperjesi Népbank részvénytársaság végrehajtónak, ifj. **Kosztelnik János** volt komlósi lakos végrehajtást szenvedő elleni 1701 kor 87 fillér hátralékos tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a giráti kir. bíróság területén levő Komlós községben fekvő, a komlósi 25. sz. telekkönyvben A. I. 7/2-ad telek 1-38. sorsz. és 15. ői házszám alatt foglalt ingatlanokból B. 1. alatt ifjabb Kosztelnik János nevén álló 1/2-ad telekre 1609 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1903. évi január hó 30-ik napján délelőtt 10 órakor Komlós község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megálapított kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Árverési szándékozók tartoznak bánatpénzül egyszázhatvan kor. 90 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. járásbírósa, mint telekkönyvi hatóság.
Girátion, 1902. évi december hó 13-ikán.

Szekeress Dezső,
kir. aljbró.

1660. sz.

Kisszeben r.-t. sz. kir. város polgármesterétől.

Haszonbéri hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy Kisszeben város tulajdonát képező **kénfürdő** 1903. évi április hó 1-jétől kezdődőleg 3, esetleg 6 évre, Kisszebenben, 1903. évi január hó 13-ikán d. e. 9 órakor a városi polgármesteri hivatalban tartandó nyilvános szóbeli zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött árverésen haszonbérbe fog adatni.

Bérleti feltételek a városi polgármesteri hivatalban a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Kisszebenben, 1902. december hó 6-ikán.

Eiszeit Antal,
polgármester.

Irnok.

Keresztetik kereskedelmi vagy gazdasági tanintézetet végzett keresztény két fiatal ember irnoknak; az egyik a nagymihályi műalmi központi irodába, hol főképp számlákkal és számadásokkal, a másik a műmalomba, hoi nagyobbreszt raktárnoki és elszámolási teendőkkel lesz elfoglalva, 1903. évi január elsején leendő belépésre.

Szükséges a magyar és német nyelvnek írásban és szóban alapos, a tót nyelvnek legalább szóban való tudása.

A fizetések évi 400 korona és teljes ellátás, fűtés, világítás, kiszolgálás.

Ajánlatok a «Nagymihályi Műmalom»-hoz nyújtandók be. — *Utánnyomat nem díjaztatik*

Köhögésben szenvedők

próbálják a köhögést csillapító és finom ízű

**KAISER-féle
MELLCZUKORKÁT.**

2740 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy biztos siker érhető el köhögésnél, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál. — E helyett ajánlott visszautasítandó!

Egy csomag **20 és 40 fillér.** — Kapható:
WIELAND ÉS SCHROEPFER
czukrászdájában EPERJESÉN.



F E R E N C Z

**pálinka (sósorszesz)
Vértess** gyógyszerész-féle,

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében úgy külső, mint belső használatra mindenekelőtt legjobban alkalmas, különösen is a most annyira kedvelt gyűrűszerre (massage). Kétféle sikerrel használhatik: köszvény, csúsz, meghűlések ellen, bémulások, ficamoknál, gyuladás és kelésnél, továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására; belsőleg, gyomor-görög, rosszul-lét, fejfájás stb. ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levdhordóknak s általában sokat gyakorolókak nélkülözhetetlen. Valódi megfogyott és átázott köhögés!

Kapható Eperjesen: Atlasz D., Dahlström Károly, Glücksmann Mór, Holénia B., Lefkovits Emil, Mikolák István és Troszler Kálmán uraknál; általában ott, ahol plakátok a fenti védjeggyel láthatók, valamint közvetlen:
VÉRTES L. „Sas”-gyógysz. Lugoson.

A Római, Ostendei, Londoni és Párisi kiállításokon aranyéremmel, díszkeresztrel és díszoklevéllel kitüntette.

828-1902. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a bécsi ker. cs. kir. bíróság 1902. évi C. XI. 316/4. sz. végzésével dr. Propper Adolf ügyvéd által képviselt C. Drächler felperes részére **Deckert Kilián** alperes ellen 534 korona 20 fillér követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2745 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírósa 1902. V. I. 369/2. sz. végzésével az árverést elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltak követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes boltjában Eperjesen leendő megtartása határidejéül **1903. évi január hó 5-ik napjának d. e. 9 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt bútörök, halottaskoCSI s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívotnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött név írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjesen, 1902. évi december hó 19-ikén.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

SZŐLŐOLTVÁNYOK

szőlőoltvány-minőségben, és európai nemes gyökerezés és szima vesszők mélyen leszállított árákon! Oltványok erre 90-100 fill. Mindenik a legkiválóbb bor- és cs. megefelelőből, fajtisztán, teljes jótállással. Ha a szállítvány a megrendelésnek meg nem felelne úgy az oda- és visszajuttatási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségemen házához szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERÍTÉS

Gleditschia-csemeték és magvak.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövények. Ez az egyedülmelyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívüli csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy hogy a bekerített részek teljesen kulccsal zárhatók. Mind a szőlőoltványhoz, mind a csemetékhez ellátott útvetési és kezelési utasítás mellékelve. Bővebb tájékozás végett szíves fénynyomatú díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendeltési kötelesség nélkül. Az árjegyzésen kívül oly könyvet kap ezrel, ki címzet egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát hasznára ne fordítanak, városban, falun, pusztán, gardag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Diócssemeték. Kéteves, óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Czím: „Ermelléki Első Szőlőoltvány-Telep”, Vagy-Hágya, u. p. Székelyháza.

Ne vásároljanak csekély értékű, gyakran hamisított rumot!**Essenciák ártalmasak az egészségre!**

„Battle Axe Jamaica-Rum“
el van ismervé mint

„The Nectar of Jamaica“.

Minden üveg megtöltése a czég személyes ellenőrzése mellett lesz eszközölve

A. A. Baker & Co., London E. C.

Ezen jegyet a világon az összes kulturáramokban a törvény védi.

Kapható: Mikolák István, Bein Simon, Lefkovits Emil és Lindner J. Mór uraknál Eperjesen.

**Legszebb karácsonyi és újévi ajándék
egy jó könyv!****RÉVAI SAMU (Sziklai Henrik)**

könyv- és zeneműkereskedése Eperjesen, ajánlja

dúsan berendezett könyv- és zeneműraktárát

a t. cz. közönség szives figyelmébe.

Bárhon megjelent vagy bárki által hirdetett mű ugyanazon feltételek mellett szállíttatik.

Könyvjegyzékek ingyen és bérmentve.

Cognac
CZUBA-DUROZIER & Cie.
FRANCZIA COGNACGYÁR. PROMONTOR.
Mindonütt kapható.

Vezérgyűlés: RUDA ÉS BLOCHMANN Budapest-III.

Óh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Éljen!



Megfogyt ez az átázott köhögés!

Egger mellpasztillai,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR“ GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Kapható:

Eperjesen: Korn Vilmos, Molitorisz István és Barts Emil gyógyszerárakban.

Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszerárakban.

**A Pesti Napló karácsonyi ajándéka:
Zichy Mihály Album.**

A *Pesti Napló*, a mely eddigelé Madách «Ember tragédiájá»-t, «Arany balladái»-t Zichy Mihály képeivel, Katona József «Bánk bán»-ját, Kisfaludy Sándor «Himfy szerelmei»-t remek albumba foglalva, és legutójjára a «Költők Albuma»-t adta olvasóinak karácsonyi ajándékkul, az idén az eddiginél is nagyobb szabású, díszben, tartalomban nemcsak az eddigi ajándékokat felülmúló, de a könyvpiacra is ritkaság-számba menő díszművet.

Zichy Mihály Albumot szánta olvasóinak karácsonyi ajándékkul.

Zichy Mihály képeinek válogatott, impozáns albumba foglalt gyűjteményét a *Költők Albumánál* nagyobb és díszesebb alakban, Zichy Mihály világhírű művészi termelésének legjavát, *legszebb festményeit és rajzait* foglalja magában ez a díszmű *negyven műtapon*, a melyek mindegyikéhez legkiválóbb esztétikusaink és műbíráink írnak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitelű műlapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, olyan, a milyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A negyven pompás műlapot, a kísérelő szöveget és Zichy Mihály egyéniségének és változatos életpályájának regényes rajzát, valamint Zichy rajza után készült *gazdag behőtési tábla* foglalja gyönyörű díszes kötetbe.

A *Pesti Napló* e nagyszabású díszművét az Athenaeum állítja ki. A *Zichy Mihály Album*-ot, a melynek ára az Athenaeum eredeti kiadásában 90 korona, a *Pesti Napló* új kvart kiadásában karácsonyi ajándékkul megkapja a *Pesti Napló* minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, a kik egész éven át fél-, negyed- vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a *Pesti Napló*-ra.

Világkiállítás Páris, 1900: Grand Prix



Védjegy törvényesen védve

Világhírű orosz karaván-teák

**POPOFF K & C TESTVÉREKTŐL
MOSZKVA.**

cs. és kir. udvari szállítók

Legfinomabb faj!

Legfinomabb faj!

Iroda: Wien, VII/2, Breitegasse 9.

Kisebbs mennyiségben minden finomabb üzletben eredeti csomagokban kapható.

**Legczélszerűbb
karácsonyi és újévi ajándékok!**

u. m.: férfi- és női-fehérművek, gallérok s kézelők, izléses nyakkendők, férfi-, női- s gyermekharisnyak, jóminőségű téli alsóruhák, blousok, juponok, sálók, glacé- és kötött-keztűk, fűzők, kötények, zsebkezdők, esikfelegyőnyök, sárcezipők és kézimunkák a legolcsóbb árban beszerezhetők

Gummi-sarok!
egyedüli raktára!

REICHARD JENŐ
férfi- és női-divatárú üzletében Eperjesen, Fő-utca 79.

Epilepsia.

A ki eskőkorban, görcsös és más ideges bántalomban szenved, kérjen erről füzetet; ílyet bárkinek ingyen és bérmentve küldünk.

Schwanen-Apotheke
Frankfurt a/M.

Amerika

Elutazás Havre-ből minden szombaton.

Menetjegyek a francia vonal által. Jó és gyors közlekedés, kitűnő ellátás — beleértve bor és likörök. Bővebb felvilágosítást ingyen és bérmentve ad

o Josef Fischer o

Wien, IV., Allegeasse 69.

Delice

Minden hirdetés felesleges,
a dohányzó egyszer veszi
és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia
szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.

..... I-ső rendű

porosz-kőszén!

Házhoz szállítva **MIKOLIK ISTVÁN**
ajánl:

ezelőtt Linkesch Károly.

ELSŐ KÉZBŐL LEGJOBBAN VÁSÁROL.

Magyarország legnagyobb hangszergyára rez-, fa-, fűvő- és vonós-hangszerekben.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros, a cs. és kir. közös- és a m. kir. honvédsereg szállítója

Budapest, II., Lánchíd-utca 5. szám.

Legnagyobb választék az összes hangszerekben.

Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvalak, klarinétok, trombiták, czimballmok.

Általam konstruált TÁROGATÓK 30 firtól feljebb

iskola és zongorakíséret ingyen.

HARMONIKÁK legjobb, elpusztíthatlan hangokkal. Különlegesség: acélhangú hangverseny-harmonikák, saját minták.

Teljes zenekarfelszerelések

KÉPES ÁRJEGYZÉKEK

és pedig külön-külön a) hangszerekről, b) harmoniumokról, c) harmonikákról

— ingyen és bérmentve. —



Geschmackvolle, elegante und leicht ausführbare Toiletten.

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir.“

Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährig: K. 3.— = Mk. 2.50.

Gratisbeilagen:

„Wiener Kinder-Mode“

mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Werthe liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl lediglich gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für tadelloso Passen. Die Anfertigung jedes Toilettestückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, VI/2, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziszor, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvényél, csúznál és mephületeknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József, gyógyszerésznél Budapesten.
Richter F. Ad. és társa,
cs. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

**A Pesti Napló karácsonyi ajándéka:
Zichy Mihály Album.**

A *Pesti Napló*, a mely eddigelé Madách «Ember tragoe-diájá»-t, «Arany balladái»-t Zichy Mihály képeivel, Katona József «Bánk bán»-ját, Kisfaludy Sándor «Himfy szerelmei»-t remek albumba foglalva, és legutoljára a «Költők Albuma»-t adta olvasóinak karácsonyi ajándékkul, az idén az eddiginél is nagyobb szabású, díszben, tartalmában nemcsak az eddigi ajándékokat felülmúló, de a könyvpiacra is ritkaság-számba menő díszművet,

Zichy Mihály Albumot szánta olvasóinak karácsonyi ajándékkul.

Zichy Mihály képeinek válogatott, impozáns albuma foglalt gyűjteményét a *Költők Albumánál* nagyobb és díszesebb alakban, Zichy Mihály világhírű művészi ter-melésének legjavát, *legszebb festményeit és rajzait* foglalja magában ez a díszmű *negyven műtapon*, a melyek mindegyikéhez legkiválóbb esztétikusaink és műbíráóink írnak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitelű mű-lapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, olyan, a milyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A negyven pompás műlapot, a kisérő szöveget és Zichy Mihály egyéniségének és változatos életpályájának regényes rajzát, valamint Zichy rajza után készült *gazdag beke-tést* foglalja gyönyörű díszes kötetbe.

— A *Pesti Napló* e nagyszabású díszművét az Athenaeum állítja ki. A «Zichy Mihály Album»-ot, a melynek ára az Athenaeum eredeti kiadásában 90 korona, a *Pesti Napló* új kvart kiadásában karácsonyi ajándékkul megkapja a *Pesti Napló* minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, a kik egész éven át fél-, negyedév- vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a *Pesti Napló*-ra.

Világkiállítás Páris, 1900: Grand Prix



Védjegy törvényesen védve

Világhírű orosz karaván-teák

**POPOFF K & C TESTVÉREKTŐL
MOSZKVA.**

cs. és kir. udvari szállítók
Legfinomabb faj! * Legfinomabb faj!

Iroda: Wien, VII/2, Breitegasse 9.

Kisebb mennyiségben minden finomabb üzletben eredeti csomagokban kapható.

**Legczélszerűbb
karácsonyi és újévi ajándékok!**

u. m.: férfi- és női-fehérműek, gallérok s kézelők, izléses nyakkendők, férfi-, női- s gyermekharisnyák, jóminőségű téli alsóruhák, blousok, juponok, sálók, glacé- és kötött-keztűk, fűzők, kötények, zsebkendők, csipkefüggönyök, sárcezipők és kézimunkák a legolcsóbb árban beszerezhetők

Gummi-sarok!
egyedüli raktára!

REICHARD JENŐ
férfi- és női-divatárú üzletében Eperjesen, Fő-utca 79.

Epilepsia.

A ki eskóiban, görcsös és más idees bántalomban szenved, kérjen erről fizetést; illet bárkinek ingyen és bérmentve küldünk.

Schwanen-Apotheke
Frankfurt a/M.

Amerika

Elutazás Havre-ból minden szombaton. Menetjegyek a francia vonal által. Jó és gyors közlekedés, kitűnő ellátás — beleértve bor és likőrök. Bővebb felvilágosítást ingyen és bérmentve ad

o Josef Fischer o
Wien, IV., Allegeasse 69.

Delice

Minden hirdetés felesleges,
a dohányzó egyszer veszi
és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia
szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.

..... I-ső rendű

porosz-kőszén!

Házhoz szállítva **MIKOLIK ISTVÁN**
ajánl:
ezelőtt Linkesch Károly.

ELSŐ KÉZBŐL LEGJOBBAN VÁSÁROL.



Magyarország legnagyobb hangszergyára rez-, fa-, fúvó- és vonós-hangszerekben.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros, a cs. és kir. közös- és a m. kir. honvéd-hadsereg szállítója

Budapest, II., Lánchíd-utca 5. szám.

Legnagyobb választék az összes hangszerekben.

Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinétok, trombiták, czimbalmok.

Altalam konstruált TÁROGATÓK 30 frittól feljebb
iskola és zongorakíséret ingyen.

HARMONIKÁK legjobb, elpusztíthatlan hangokkal. Különlegeség: acél-hangú hangverseny-harmonikák, saját minták.

Teljes zenekarfelszerelések a legújatosabb árban, előnyös feltételek mellett.

KÉPES ÁRJEGYZÉKEK

és pedig külön-külön a) hangszerekről, b) harmoniumokról, c) harmonikákról
— ingyen és bérmentve. —

Geschmackvolle, elegante und leicht ausführbare Toiletten.

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir.“
Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährig: K. 3.— = Mk. 2.50.

Gratisbeilagen:

- „Wiener Kinder-Mode“ mit dem Beiblatt
- „Für die Kinderstube“
- Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Werthe liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl lediglich gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für tadelloso Passen. Die Anfertigung jedes Toilettestückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, VI/2, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.

**A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeller**

egy régi kipróbált háziszert, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik köszvénynek, csúznál és meghűlésnek.

Intés. Silányabb utáztatok miatt bevisar-láskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ czéggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József**, gyógyszerésznél **Budapesten.**

Richter F. Ad. és társa,
cs. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.